



SAULES MŪŽU DŽIVOT LATVIJAI! GYVUOK SAULĖS AMŽIŲ LATVIJA!

LATVIŲ NEPRIKLAUSOMYBĖS ŠVENTES LAPKRIČIO 18 d. PROGA

SAVAITINIŲ IVYKIŲ APŽVALGA

IRANAS IR IRAKAS NESUSTABDO KARO VEISKMŲ

Irakas savo atakomis veržiasi gilyn į Iraną, bet Irano prezidentas Bani-Sadr pareiškė, kad Iranas dabar geriau atsilaiko, nes visi gyventojai padeda savo kareiviams.

Bani-Sadr informavo Khomeini apie karo įvykius, kurie jau tęsiasi du mėnesius.

JT ATSTOVAI OPTIMISTIŠKI DĖL TAIKOS GALIMYBIŲ

Jungtinių Tautų organizacijos naujasis taikos ambasadorius Persijos flankai, buvęs Švedijos Min. P-kas Olaf Palme, diskutavo su JT generaliniu Sekretorium Kurt Waldheim'u taikos sąlygas tarp Irano ir Irako.

Jis tik to ir noris - patikrinti galimybes taikai nesiderant ir netarpininkaujant.

ĮKAITŲ PROBLEMA IŠSPRESTA?

Alžyrui tarpininkaujant, Irano parlamentas užbaigė diskusijas dėl 52 amerikiečių įkaitų. Sekantis žingsnis priklauso nuo JAV-bių, kaip paskelbė Irano Min. Pirm. Ali Rajai. Atrodo, kad Khomeini svarsto pasiūlymą perduoti įkaitus JT Generaliniam Sekretoriui Kurt Waldheim.

TRUDEAU SAUDI ARABIJOJE

Kanados Min. Pirm. vizituoja Saudi Arabiją, susitiko su kanadiečiais biznieriiais, tarėsi dėl prekybos su Vid. Rytai. Jo garbei buvo suruošti iškilmingi pietūs paties Saudi Arabijos karaliaus Khalid rūmuose. 1979 m. Kanada eksportavo \$250 mil. vertės prekių ir suteikė techninį aptarnavimą, importavo už \$1 bil. prekių, daugiausia alyvos.

UŽSIMUŠĖ ŽINOMAS SOVIETŲ DISIDENTAS

Andrei Amalrik, žinomas sovietų disidentas užsimušė važiuodamas automobiliu į Madrido Konferenciją. Graikų ortodoksų bažnyčioje buvo atlaikytos gedulingos pamaldos, kuriose dalyvavo keli JAV-bių diplomatai.

DEBATAI DĖL ŽMOGAUS TEISIŲ PRIE UŽDARŲ DURŲ

Po savaitę laiko trukusių aštrių pokalbių dėl Žmogaus Teisių, 35 tautų Europos Saugumo Konferencija Madride pasirodė diskusijoms, ku-

rios vyks prie uždary durų.

JAV ir kiti Vakarų valstybių atstovai yra pasisakę, kad Sovietų Sąjunga gali susilaukti griežto pasmerkimo dėl II mėnesių trunkančios invazijos Afganistane ir dėl Žmogaus Teisių užgnaužimo Sovietų Sąjungoje.

Maskva pirmoje eilėje bus apkaltinta už visų Helsinkio Susitarimų 10-ties punktų pažeidimą. "Mūsų pareiškimai debatų atidaryme, palyginant su privačiuose debatuose išreikštais pareiškimais, atrodys švelnūs. Pirmoji savaitė, 4 mėnesius užtrukiančios konferencijos, įsakant mėnesį Kalėdų atostogų - buvo labai chaotiška ir delegatai pasiekė beveik išsismimo laipsnį. Nors 9 savaites buvo ruošiamasi Konferencijos dienotvarkėi, bet užkulisinės machinacijos trukdė darbą ir galų gale prieita prie kai kurių kompromisų

SOVIETAI PLĖŠIKAUJA AFGANISTANE IR RUOŠIASI ŽIEMOTI

Iš New Delhi praneša, kad Sovietai pasiryžę užgožti afganų rezistenciją prieš žiemą. Sovietai jos bijo ir atgabeno dar 25.000 naujų kareivių, apginkluotų tankais ir sunkiaisiais pabūklais.

Afganai yra pripratę praleisti žiemos kalnuose, o rusai žiemos kalnuose nenori.

Afganistano prez. Karmal pranešė, kad netrukus bus paskelbti vardai aukštųjų jo vyriausybės pareigūnų, kurie jau yra apklausinėjami dėl kyšių ėmimo, apsileidimo pareigoje ir kitokių nusikaltimų. Tad - atpirkimo ožiai jau rasti, bet ir tai nesukels afganų simpatijų okupantams sovietams nei jų užmestam režimui. Ypač, kai savo "pažangumą" įrodo ne tik nekaltų žmonių žudynėmis, krašto naikinimu, bet ir plėšikavimu. Sistematiškai sovietų kareiviai išplėšė uranijū ir brangiuosius akmenis iš kasyklų. Nė nemanoma atsilyginti už tai Karmal vyriausybei. Sovietai taip pat apiplėšinėja muziejus.

Negana to, importuoja Afganistano dujas vamzdžių pagalba ir afganai negali sukontroliuoti tiksliai, kiek jo paaimama, nes skaitliukai pasienyje yra už rubežiaus rusų pusėje... Kodėl gi sutiko iš pat pradžių su tokiais vienpusiškais skaitliukais? O gal nepatogu buvo nepasitiktėti brolybės ir lygybės nešėjais...

KAS TEISĖTA - NEIŠVENGIAMA

Lech Walesa, Lenkijos Nepriklausomos Darbo Unijos lyderis ir naujasis Lenkijos Komunistų Partijos vadovas Stanislaw Kania susitiko pirmą kartą akis į akį išsikalbėti, kad būtų išvengta tolimesnių streikų Lenkijoje, nes vyriausybė savo pažadų dar neišlaikė.

Walesa buvo patenkintas tuo susitikimu, sakydamas, kad Kania yra labai rimtai žiūrintis į diskusijas. Dabar didelį nepasitenkinimą išdriso viešai pareikšti ir sveikatos bei auklėjimo srityje dirbantieji bei studijuojantieji, reikalaudami geresnio atlyginimo. Jau labai reikšminga, kad Kania sutiko kalbėtis ir skaitytis su naujai suformuota nepriklausoma darbo unija. Lenkijoje yra kritiška maisto padėtis. Dabar Mitybos ministeris sustabdė bet kokio maisto eksportą.

JAV siūlo Lenkijai \$ 200 mil. dol. paskolos padidinimą, kad Lenkija galėtų nusipirkti grūdų.

MADRIDO KONFERENCIJOS PROGA LIETUVIAI DEMONSTRUOJA PRIE PARLAMENTO RŪMŲ, OTTAWOJE



POPIEŽIUS VAKARŲ VOKIETIJOJE

Popiežius Jonas Paulius II pirmą kartą aplankė Vokietiją (pirmas Popiežiaus atsilankymas po 200 metų). Savo kalbose jis išpėjo krikščionių šeimai dėl gyvenimo stiliaus modernioje visuomenėje, ragindamas išlaikyti šeimos ryšius ir tikėjimą. Jis kalbėjo 380 tūkstančių žmonių miniai Koelne. Buvo tikėtasi didesnės minios, bet daugiau kaip pusė V. vokiečių buvo indiferentiški Popiežiaus vizitui krašte, kur Martynas Luther'is atskilo reformacijos keliu nuo Vakarų krikščionijos 1517 m.

Popiežiaus palydoje buvo Kardinalas Joseph Hoefler, katalikų bažnyčios galva V. Vokietijoje.

LIBERALAI LAIMĖJO 4 PRIEŠRINKIMINIUS POSTUS

Antrą kartą vienų metų bėgyje priešrinkiminiuose balsavimuose laimėjo Quebec'o liberalų partija. Pagaršėjusioje simpatijoms PQ Johnson'o srityje liberalai laimėjo tik 447 balsų per-

svara, visur kitur žymia dauguma.

Claude Ryan patvirtino, kad liberalai laimėjo daugiau kaip 13.000 balsų tose 4-iose apylinkėse nuo 1976 m. provincinių rinkimų. Tuo tarpu PQ per tą laiką laimėjo daugiau tik 2.300 balsų. Atrodo, kad žmonės pasitiki liberalų partija ir reikia pridėti, jos lyderiu.

Bendrai imant, tačiau, liberalų partijos programai trūksta aiškiau apibrėžtų uždavinių socialiniams reikalams. Gal tai daryti neleidžia tradicija? O išėitų labai į naudą, jeigu toks protos būtų pakeistas.

40-tas ALTOS SUVAZIAVIMAS

Amerikos Lietuvių Tarybos 40-tas suvažiavimas įvyko spalio 18 d. Lietuvių Tautiniuose Namuose, Chicagoje.

Po visos eilės sveikinių, M. Rudienė supažindino su Lietuvos rezistentu V. Šakaliu, kuris savo žodyje pasidžiaugė, kad Amerikos lietuviai visada buvo skubūs padėti kenčiančiai Lietuvai. Jis dėkojo Lietuvos žmonių vardu už Alto laisvini mo darbą.

LIETUVIAI IR KITŲ PAVERGTŲ KRAŠTŲ STUDENTAI PASISAKO

Toronto studentiškas jaunimas - lietuviai, latviai, estai, ukrainiečiai, vengrai ir žydai, lapkričio 7 d., Sovietų revoliucijos metinių dieną surengė demonstracijas ryšium su Madrido Konferencija. Jie demonstravo prie Sovietų Ambasados Ottawoje. Taip pat demonstravo ir prie Parlamento Rūmų, kur jie buvo sutikti 3-jų federalinių parlamentarų J. Bliss-liberalų, F. King-konservatorių ir Pauline Jewitt, senatoriaus P. Yuzik. Visi yra Kanados atstovai delegacijoje į Madridą.

Demonstruoti atvažiavo apie 120, jų tarpe 30 lietuvių. Jiems vadovavo Rita Rudaitytė. Studentų delegacija įteikė taip pat ir kitiems parlamentarams memorandumus. R. Rudaitytė sugebėjo įteikti memorandumą P. E. Trudeau pertraukos metu. KLB Informacija

ANTI-KOMUNISTINIŲ VADU. SUVAZIAVIMAS GENEVOJE

Šveicarijoje, Genevoje neseniai įvyko 13-oji Pasaulio Antikomunistinių Organizacijų įgaliotų atstovų suvažiavimas. Dalyvavo iš viso pasaulio 89 tautybių delegatai. Jie nurodė kurios tautos ir valstybės ir kaip nukentėjo nuo komunistų agresijos. Jie taip pat įteikė savo pareiškimus.

Iš lietuvių dalyvavo dr. Juozas Kaškelis iš Toronto, Ont., Kanados ir Peter Wytenus, AF-ABN, Inc. ir Amerikos Lietuvių Tarybos atstovas iš New Yorko.

Konferencijai jie lietuvių organizacijų vardu įteikė 3 rezoliucijas, kurios suvažiavusiųjų buvo vienbalsiai priimtoms. Dvi tų rezoliucijų buvo gana ilgos ir apėmė Baltijos ir kitų tautų kovas už nepriklausomybę.

KANADOS SENATORIAUS YUZIK' O KALBA "WORLD PRESS DIGEST"

Mėnesinis žurnalas tarp tautiniams reikalams ir pasaulinei opinijai "World Press Digest" yra leidžiamas Toronte. Rugsėjo mėnesio laidoje jame atspausdinta išsiai Senatoriaus Paul Yuzik kalba, kurią jis pasakė Kanados Senate, liečianti NATO susirinkimus, kuriuose buvo svarstoma Sovietų invazija į Afganistaną ir specialia rezoliucija pasmerkta.

Senatorius Yuzik, aprašęs šią sesiją, pridėjo kritiškas pastabas dėl laikysenos liberalų senatoriaus Royce Frith ir NDP Parlamento nario Terry Sargeant. Šiedu buvo pasisakę prieš rezoliuciją.

PASI RODE J. BRAZAIČIO LIETUVIŲ LI TERATŪROS NAGRI NEJĖ MAI

Pasirodė J. Brazaičio Raštų I tomas, kurį redagavo A. Skrupskelienė ir Č. Grincevičius.

VASARIO 16 GIMNAZIJOS VEIKIA LIETUVIAI EVANGELIKAI

Š. m. spalio 5 d. Vasario 16 Gimnazijoje Evangelikų jaunimo ratelis suruošė tradicinę iškylą. Kadangi ekskursijos organizatorius kun. F. SKĖRYŠ buvo pasamdes didelį autobusą, šalia evangelikų mokinių galėjo dalyvauti ir katalikai mokiniai su personalu.

Ekskursija pavyko labai gerai, nes buvo daug įdomių vietovių aplankyta.

Nepriklausoma Lietuva

Už Lietuvos išlaisvinimą! Už ištikimybę Kanadai!
Pour la liberation de la Lituanie! Loyauté au Canada!
For liberation of Lithuania! For loyalty to Canada!

LEIDĖJAS NL SPAUDOS BENDROVĖ,
Redaguoja Redakcinė Kolegija

Telefonas: (514) 366-6220.

Second Class Mail Registration NO. 1952 Return postage guaranteed.
Postage paid at Lechmere, P.Q. Published by The Independent Lithuanian Publishing Co. at 7222 George Street, LaSalle, P.Q. Canada. H8P 1C4.

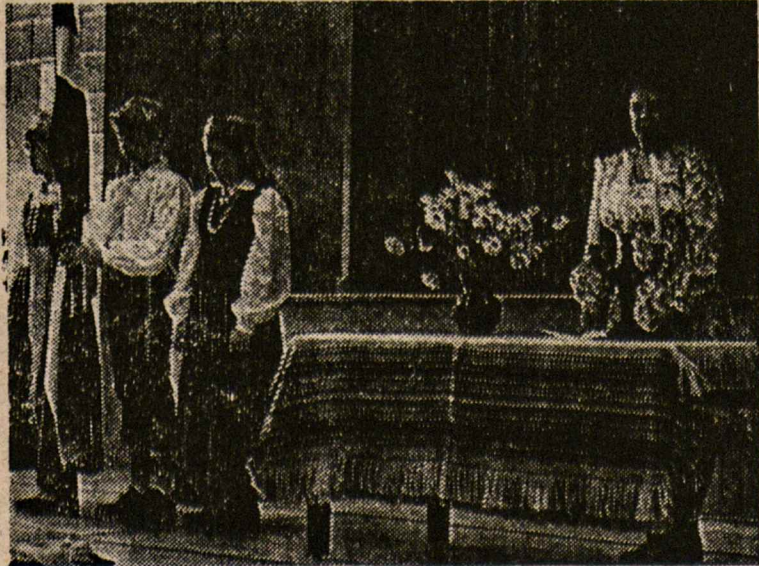
METINĖ PRENUMERACIJOS KAINA KANADOJE: \$14.00,
VISUR KITUR - \$15.00, RĖMĖJO - \$20.00

Pa Bendradarbių ar korespondentų spausdinamos mintys nebūtinai turi atitikti redakcijos nuomonei. Rankraščiai gali būti trumpinami ir taisomi redakcijos nuožniūra, grąžinami tik iš anksto susitarus. Už šelbimų turinį redakcija arba leidykla neatsako.

DIEVS SVĖTĪ LATVIJU, MŪS DĀRGO TĒVIJU...

Taip prasideda Latvijos himnas: Dieve, laimink Latvijā, Mūsų brangią tėvynę... Tie, kurie dar prisimena me iš nepriklausomybės laiku puoselėto trijų Pabaltijo kraštų suartėjimo bandymus ir tolimesnius latvių himno žodžius, žinome, kad tenai kalbama apie žydinčias to krašto merginas ir diauojančius sūnus, ir prašoma dar kartą Visagalio leisti gyventi laimingai toje nuostabioje gimtinėje. Ir kai prisimeni šiandien, jog tai jau 62-tros metinės Latvijos nepriklausomybės paskelbimo atrodo visa tai ir taip toli, ir taip be galo tikra kartu. Prisimenu, kaip nepriklausomoje Lietuvoje kiekvieną lapkričio 18 d-tąją prie visų valdiškųjų pastatų būdavo iškeliama kartu su mūsųja trispalve ir Latvijos trispalvė. Keldavome ir mudu su tėvu geležinkeliečiu, ir man būdavo smagu žiūrėti į tuodvi tikrai broliškai plasdančias kaimynų vėliavas: man dar artimesnės, nes viena buvo tėvo, kita - motinos krašto vėliava. Pasakys koks nors realus realistas, kad tai sentimentai, kad iš tiesų jokios ypatingos santarvės tarp Pabaltijo kraštų nebuvo, kad tebuta tuštoko diplomatinio mandagaus pasilinkčiojimo. Gali būti. Visose valdžiose netrukio nuvažkuotų, pareigingai išsišiepusių valdininkų bei valdininkėlių, kurie sąžiningai, kaip gerai išmankštinti manekėnai, teatlikdavo savo pareigas automatų plokštybe bei tikslumu. Jeigu trūko širdies ir tikros broliškos šilumos mūsų santykiuose su kaimynine Latvija taip vadinauose "aukštuočiuose sluogsnuose, tai tos šilumos tikrai netrūko žmonėse. Kas be ko, patraukdavome, kaip sakoma, vien kitus per dantį, betgi gilumoje žinojome, kad esame kraujo giminės ir, kas dar svarbiau, kad mūsų likimas buvo ir bus bendras, nepadalinamas, neatskiriamas. Eiliniai piliečiai labai gerai ir seniai suprato, kad efektinga politinė bei karinė sąjunga Lietuvos, Latvijos ir Estijos su Suomija, būtų galėjusi, labai galimas dalykas, apsaugoti net mūsų nepriklausomybes. Valstybės vyrai geriau žinojo, - pasakysite. Kažin? Argi ne nepraktiški poetai sukėlė tautas ant kojų, pramatydami artėjantį pavasarį Karpatų kalnais ir švintančius rytmečius po vergijos akty? Todėl šiandien, minėdami savo kaimynės ir likimo dalininkės Latvijos nepriklausomybės sukaktį, ir liakime jai jos pačios poeto žodžiais, gyventi ilgai, ilgai, su pačia saule, ir gyventi saulėje savo žemėje, laisvoje ir giedrioje, niekadus neužtemdytoje nei vergijos, nei priespaudos debesų. H.N a g y s

TORONTO LATVIŲ ŠEŠTADIENINĖJE MOKYKLOJE



IR GERAI, IR BLOGAI... nuomonės, laiskai, atgarsiai

BUVO PARĄŠYTA TIESA

Ž.V. Ismantas, "NL" 41 nr., pasipiktina man korespondencija "NL" 32 numeryje, kuriame teisingai įvertinau St. Catharines B-ės Valdybos veiklą ir bendrai veiklą visų organizacijų bei paskirų narių. Į pažymėjimą, kad ši bendruomenė kasmet nesunkiai išsirenka valdybas, Ž.V. Ismantas sušunka "Tai tikras melas!"

Į visa tai norėčiau pasakyti štai ką: korespondencijas į abu mūsų savaitrašius 2 ps

čius rašinėju nuo pirmųjų savaitraščių išsikūrimo dienų, stengdamasis rašyti tik visišką tiesą. Tiesa buvo parašyta ir anoje korespondencijoje, neperdėtas nė vienas sakiny. St. Catharines šių metų Valdyba, susidedanti iš 9 narių, ne iš vieno "nerinkto asmens", kaip kad sako Ismantas, šiemet ypatingai gerai dirba, nepraleisdama nė vieno tautinio minėjimo be kitų svarbių renginių. Ta Valdyba atsirado dėka dviejų visuotinių bendruomenės susirinkimų ir todėl yra teisinga visais atžvilgiais.

Gana keistas reiškinys: pastaraisiais metais mūsų spaudoje pasirodė keli straipsniai, aimanuojantys dėl menkos lietuviybės veiklos įvairiose bendruomenėse. Kai tikru pavyzdžiu parodoma, jog yra bendruomenių, kuriose lietuviybės darbas tiesiog žydi, tai vėl blogai! Ar tikrai žinome, mes, lietuviai, ko norime?

Kas liečia Ž.V. Ismanto porinimus: turbūt tas tautietis neprišėdėdė prie mūsų veiklos, laikosi toli už bendruomenės ribų, kad jis nič nieko apie tą veiklą nežino. Nenuostabu. Kor.

LATVIŲ DELEGATAI BOSTON'Ų 350m. JUBILIEJAUS PARADE

KLB Krašto Tarybos Suvažiavimas Montrealyje

J. V. D.

XI-sios KLB Krašto Tarybos pirmos sesijos suvažiavimas įvyko Montrealyje, 1980.XI.1-2. Tai buvo viena iš gyvesnių sesijų per paskutinius kelerius metus. Vyko naujos Centro Valdybos rinkimai ir 8 vietoms buvo 12 kandidatų, kas yra geras ženklas, nes paskutinius du kartus kandidatus reikėjo žvejoti iki surasta minimumas kandidatų.

Atvykę PLB pirm. V. Kamantas ir JAV Kontrolės Komisijos p-kas V. Kutkus patiekė įdomius pranešimus ir aktyviai dalyvavo diskusijose. Duskusijų ši kartą buvo daug: ir dėl finansų ir dėl suvažiavimo programos, tiksliau - per mažo laiko programiniams reikalams; iškelta ir plačiai diskutuota bendradarbiavimo su Lietuva klausimas, paliesta visuomeninių reikalų dalykai.

Apie visus išskeltus klausimus reikėtų pasisakyti ir po Tarybos suvažiavimo, nes jie gyvybiniai Bendruomenės reikalai.

Toliau bus atpasakota ilgos diskusijos dėl bendradarbiavimo su kraštu. Tai jautrus klausimas, dar vis nuolatos išskylantis, nes nuomonės labai svyruoja.

DISKUSIJOS DĖL BENDRADARBIAVIMO

Pradinis klausimas iš vieno tarybos nario buvo maždaug toks: kaip KL Bendruomenė žiūri į bendradarbiavimą ir bendradarbiavimą su kraštu/Lietuva/, kai kurių skverbimasi į Bendruomenę; kartais atrodo, kad kai kurie pritaria Lietuvos okupacijai.

Pirmiausia kalbėjo 12 tarybos narių ir svečių, o paskui buvo duota žodis KLB, JAV LB ir PLB pirmininkams.

Vienas antras kalbėtojas rėmėsi JAV gyvenimu. Pagal vieną iš jų JAV-se yra Carter'io ir Reagan'o srovės. Pirmoji tikisi, kad nuolaidumu ir nuolankumu bus daugiau pasiekta, o kita įsitikinusi, kad Sovietai supranta tik kietą, be jokių nuolaidumų politiką. Pagal kalbėtoją, JAV-se lietuviai irgi pasidalinę į Carter'io ir Reagan'o sroves.

Kitas kalbėtojas, pritardamas pirmajam, įtaigojo, kad toks pasidalinimas yra pagrindinė priežastis JAV lietuvių bei VLIKo ir Bendruomenės nesutarimų. Kalbėtojas lyg ir įtaigojo, kad PLB pritaria bendradarbiavimui.

Po šių dviejų "kietos linijos" kalbėtojų, sekantis kalbėtojas nurodė, kad yra du visiškai skirtingi dalykai: bendradarbiavimas su Lietuvos žmonėmis, kuris yra būtinas. Kitas dalykas yra bendradarbiavimas su tenykščiomis įtaigomis: tai yra bendradarbiavimas su priešū yra neleistinas. Taip pat nurodė, kad gairės dėl bendradarbiavimo mūsų visų veiksmų sutartinai buvo nustatytos prieš keletą metų, ir todėl klausimas nereikalingas didelių diskusijų.

Vienas narys paskaitė sakinį iš "Lietuvių Chartos": "Niekas negali būti prievartaujamas savo ryšį su tautine bendruomene nutraukti", bet nepaaiškino, kaip jis tai supranta.

Kitas klausėjas norėjo konkretnio apibrėžimo, koks bendradarbiavimas yra smerktinas. Ar giminių laikymas, laiškų rašymas, knygų gavimas, jų skaitymas, gal

ir patarimas ir kiti tokio pobūdžio veiksmai yra tikrai jau smerktini.

Į tai kelėtos kalbėtojų buvo pastebėta, kad tai nėra smerktina ir kad tikrai turi būti laikomasi atsargumo kaltinant bendradarbiavimu, nes bendravimas, santykių palaikymas dar nereikia savo tautos išdavimo. Pora asmenų pailiustravo pavyzdžiais, kas atsitinka, kai žmonės, nuvažiavę nekaltais tikslais pasidaro sovietinės propagandos įrankiai. Miškininkas, nuvažiavęs į savo motinos laidotuves, buvo pakviestas paskaityti paskaitą apie miškų ūkio tvarkymą JAV ir Lietuvoje. Pagal reporterį, paskaitininkas pasakė, kad Lietuvos miškai tvarkomi gerai, bene geriau rūpinamasi kaip JAV. Aišku, kilo kontroversija, ginčai. Lankant gimines, "Gimtojo Krašto" reporteriai dažnai atvažiavusius apklausinėja, kas jiems patiko Lietuvoje, ir ne vienas įkliūva į pinkles, nes jau rašoma, kad asmuo buvo "susižavėjęs Sovietine Lietuva"...

Trumpai, drūtai vienas iš kalbėjusių pasakė: "Nuvažiavai - tai gerai, bet tylėk".

Vienas kitas kalbėtojas sutiko, kad gera šiuos klausimus diskutuoti, bet nereikia nustatyti Krašto Valdybai gaires, kaip elgtis šiuose tarimų tais reikalais.

/ bus daugiau //

KVIEČIO GRŪDO SUKELTI NERAMUMAI

Petras I N D R E I K A

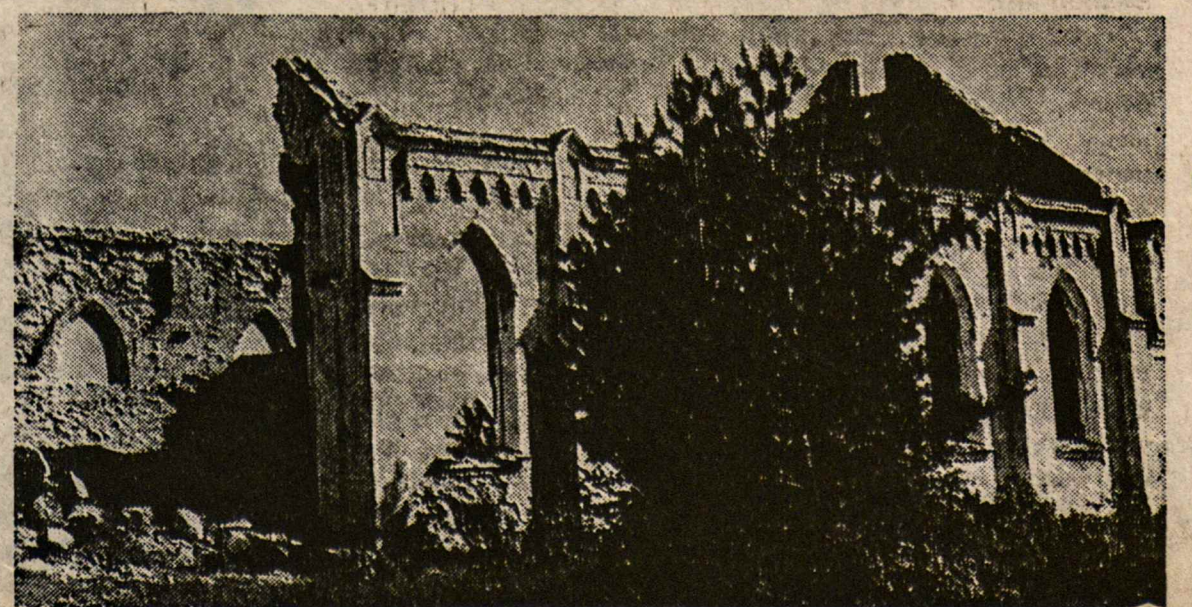
Pablogėjus Lenkijoje ekonominiam gyvenimui ir valdžiai nutraukus darbininkams priemokas maisto produktams ir gyvenimo pabrangimui, kilo visuotinis streikas. Jau besitęsiant ir vyriausybės veigiant susilaukti dar skaudesnių pasekmių - įsikišimo Sovietų Sąjungos į Lenkijos vidaus reikalus, buvo leista organizuoti laisvos darbininkų unijos be komunistų partijos globos. Į šį leidimą Maskva pažiūrėjo labai skeptiškomis akimis, nes laisvos unijos yra socializmo priešas ir anč Lenino: laisvų unijų šalia komunistų partijos negali būti. /Tik - rumoj- laisvos unijos nėra socializmo, o tik komunizmo diktatūros priešas. Red./ Kai Kremliaus vadai, tačiau, išgirdo Lenkijos darbininkų šūkius, kad tankais niekas jų neprivers dirbti, nes Lenkija - tai ne Sibiro priverstino darbo stovyklos, Maskva apsiraminu, ne nerėdama dar daugiau susidaryti sunkumų, kurių jau turi nemažai Afganistane ir reikia budėti prie Irako ir Irano sienų. Bet jos kantrybė diena iš dienos mažėja ir Brežnev'as neveltui pašaukė Maskvą Lenkijos komunistų partijos šefą Staniskav Kania ir premjerą Jozef Pin-kowski priminimu. Lenino tezių ir kad rastų būdus sutvarkyti krašte iškilusias ekonomines ir politines problemas.

Tačiau Lenkijos darbininkų sąjūdžio atgarsiai ir pasiekti laimėjimai persimetė į Vengriją, Čekoslovakiją, Rumuniją ir net į Estijos studentų tarpą.

Nemažesnius ekonominius sunkumus išgyvena ir Sovietų Sąjunga, nežiūrint, kad jos gyventojai jau yra pratę prie nedateklių. Jeigu geriausiai aprūpintame Maskvos mieste sumažėjo eilės prie mėsos ar daržovių krautuvių, tai dar nereikia, kad padėtis pagerėjo, bet priešingai: jų lentynos tuščios ir nėra reikalo prie jų stovėti. Pats Brežnev'as pripažino, kad krašto ūkiška padėtis yra bloga, nes iš užplanuoto 198C m. javų derliaus - 235 milijonų tonų grūdų numatoma gauti tik 181 mil. tonų. Tuo tarpu JAV šiemetinis derlius skaičiuojamas, kad sieks 263 mil. tonų.

(nukelta į 3 puslapį)

OKUPUOTOJE LATVIJOJE LIUTERONŲ BAŽNYČIOS GRUVĖSIAI



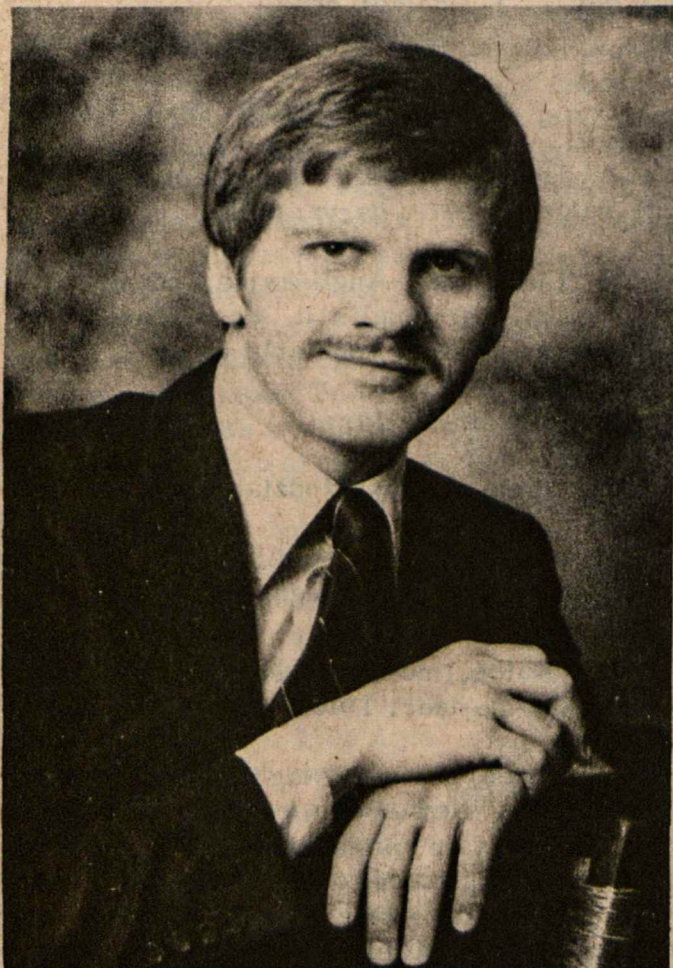
NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

KANADOS LIETUVIŲ MOKYTOJŲ SUVAŽIAVIMAS

L. EIMANTAS



Sol. Gina ČAPKAUSKIENĖ 25-ose KANADOS LIETUVIŲ DIENOSE dainavo solo ir su choralais AIDU ir ARU.



Muz. Jonas GOVEDAS, 25-ose KANADOS LIETUVIŲ DIENOSE dirigavo AIDUI ir JUNG TINIAM CHRUI, akomponavo sol. Ginai Čapkauskienei ir ARUI.

Atmini muose lankos ramunų baltų,
Senos pilys prie Nemuno seno krantų,
Baltija ir aukštaičių pagojai - tai tu,
Mano protėvių žeme.

/Iš Kantatos

Iš Br. Budriūno Kantatos, žodžiai MANO PRCTĖVIŲ ŽEMĖ
Bernardo Brazdžionio

(atkelta iš 2 puslapio)

KVIEČIO GRŪDO SUKELTI NERAMUMAI

Duoninių ir pašarinių grūdų numatomas trūkumas jau dabar kelia nerimą Sovietų Sąjungoje, žinant, kad suvartojimas visame pasaulyje padidėjo apie 2% dėl gyventojų prieauglio, gamtinės nelaimės - sausras ir potvyniai sumažino jų gamybą.

Pagal ankščiau sudarytą abipusišką susitarimą tarp JAV ir Sovietų Sąjungos, pastaroji tegali gauti šiemet tik 8 mil. t., nes didesniai grūdų kiekio pardavimui dar tebeveikia sausio mėn. uždėtas suvaržymas. Sovietų Sąjunga, tačiau, turi laisvas rankas pirkti grūdus Argentinijoje, Australijoje, Kanadoje ir Europoje. Šie kraštai nėra pajėgūs pateikti tiek grūdų, kad galėtų patenkinti Sovietų Sąjungos ir jos satelitų poreikavimą. JAV neseniai sudarė sutartį su Kinija ir pažadėjo dar šiais metais jai parduoti 9 mil. t. kviečių ir kukurūzų. Kaimyninė Meksika irgi šaukiasi Amerikos pagalbos, žadėdama mainais alyvą. Dėl "embargo" susidaręs grūdų perteklius greitai tirpsta, kurių jau parduota už 40 milijonų dolerių, o paklausa didėja.

Brežnev'as, jausdamas miglotą ateitį gyventojų aprūpinime kasdienine duona ir kylantį nepasitenkinimą, skubos keliu pakėlė M. Gorbačov'ą į pilnus Politbiuro narius, jam pavesdamas agrikulūros ministeriją ir žemės ūkio reikalų tvarkymą. Gorbačov'as, vos tik pradėjęs eiti pareigas, jau parodė savo iniciatyvą skubiai samdydamas užsienyje prekybinius laivus grūdų transportui /nes Sovietų Sąjunga pakankamai jų neturi/, mokant laivininkystės bendrovėms IC-15% daugiau.

Tarp užsakytų laivų yra pasmadytas ir vienas ledlaužis, kurio paskirtis atidaryti laivams kelius Vladivostoko uoste, kuris žiemomis metu užšąla. Čia tektų priminti, kad Vladivostoko uostui vietą parinko 1860 m. Muravjov'as per karą atimtoje iš Mandžūrijos dalyje. Sakoma, kad Vladivostoko uostas yra vienas iš gražesnių gamtinės aplinkos uostų, bet lietuviai Muravjovui už tai jokių nuopelnų nepriskiria, prisimindami jo žiaurumą malšinant 1863 m. sukilimą, kada jis buvo Vilniaus generalgubernatorium - užsipelnęs Koriko vardą!

1980. 11. 21

Kanados lietuvių mokytojai savoprofesiniams reikalams aptarti paprastai kasmet suvažiavimus darydavo pavasarį. Bet paskutiniu metu atsiradavo vis daugiau pasisakančių, kad suvažiavimai darytųsi mokslo metų pradžioje. Tada, girdi, geriausia aptarti ir nustatyti bene pačias svarbiausias gaires mokslo metų eigai.

Turbūt todėl š. m. spalio mėn. 25 d. suvažiavimas įvyko Londono mieste. KLB Švietimo Komisija taip pat įvedė naujovę. Suvažiavimą suruošti šį kartą pavedė Londono lietuviams mokytojams ir Tėvų Komitetui. Nelengva tai pareiga buvo negausiems londoniškiams. Bet, atrodo, suvažiavimas praėjo palyginti neblogai. Panagrinėta kelios aktualios pedagoginės temos, pasidalinta mintimis, klausytojams duota pedagoginių metodinių žinių bei iškelta mūsų mokykliniame darbe sutinkamos kliūtys ar trūkumai.

Suvažiavimo registracija įvyko Londono lietuvių parapijos salėje, o posėdžiui persikelta į Londono mieste Centrinę Katalikų Gimnaziją. Prieš piet dvi aktualias paskaitas davė žinomas pedagogas - veteranas Antanas RINKŪNAS. Pirmoji paskaita lietuvių "abėcėlės pamokos planavimą" ir kalbos garsų mokymo eigą, kitaip sakant, fonetiką, kuri, nepriklausomai, Lietuvoje būdavo išinama I-II skyriuose ir nesukeldavo ypatingesnių sunkumų. Bet sunkumai iškilę čia - mūsų išsivijusių mokyklų, kai ėmėme lyginti skirtumus ir panašumus tarp lietuvių ir anglų kalbų. Tėvynėje juk pradavom nuo balsių, nes jų ištarimas mums tėra lengviausias. Tuo tarpu, anglų kalboje priebalsius yra lengviau išarti negu balsius. Gal todėl, anglų mokyklų lyg mažiau fonetikos paisyta. Bet paskutiniu metu ir pas anglus pasukta

fonetikos dėsnių link.../Gal tai atsitiko todėl, kad pasitebėjo, jog imigrantų vaikai, kurie savo gimtą kalbą fonetiškai skaito, be jokio vargo ir greitai išmoko skaityti angliškai. Red./.

Antra A. Rinkūno paskaita buvo skirta tų mokytojų dėmesiui, kurie dirba su lietuviškai nemokančiais mokiniais. Čia per garsines juosteles pademonstruota kelių sakyčiau pavyzdinių pamokų būdingesni aspektai.

Per diskusijas taip pat nusiskusta, kad garsinių juostelių ir kitų klausymo aparatų įsigijimas mūsų mokykloms tėra nemaža problema, mat, mūsų mokykloms visada trūksta lėšų...

Po užkandžių londoniškė, diplomuota gimnazijos/high school/ mokytoja Gražina Petrauskienė vaizdžiai nupasakojo, kaip Londone buvo suorganizuoti aukštesni lietuvištieji kursai, už kurių baigimą Ontario Prov. Švietimo Ministerija pripažino High-school- gimnazijos, XIII klasės baigimo vieną kreditą. Kursai, vedami pačios G. Petrauskienės sėkmingai veikė porą metų. Juos baigę mokiniai gavo atitinkamus kreditus. Šalia lietuviščių dalykų, daug dėmesio buvo kreipiama į lietuvių brandinimą. Dėstymas buvo tematinis.

Dėl mokinių stokos, tačiau kursus teko uždaryti. Beliko tik geros mokymo medžiagos ir konspektų. Suvažiavimo dalyviai pageidavo, kad ta naudinga medžiaga būtų padauginta ir perduota kitoms mokykloms. Čia minėti kursai pažymėtini ir todėl, kad tai buvo pirmieji lietuvištieji kursai Ontarijo provincijoje.

Iš Švietimo Komisijos ir mokyklų pranešimų išryškėjo, kad suvažiavime dalyvavo 26 mokytojai.

Toronto mokykla turi 207 mokinius, dirba 24 mokytojai. Tai didžiausia Kanados lietuvių mokykla. Hamiltone 1-8 skyriuose - 51 mokinys, o 9-10 skyriaus mokiniai jau

dirba lietuvištinuose kursuose ir gauna reikiamus kreditus.

Montrealyje įvyko pasikeitimų. Atėjo daugiau mokinių, kurie nekalba lietuviškai. Su jais dirba 2 mokytojai. Normalių skyrių kaip ir nėra. Lietuviškai kalbantieji mokiniai suskirstyti grupėmis, o nepagal amžių. Iš viso 48 mokiniai.

Londono mokykla turi 24 mokinius. Pradžioje mokslo metų turėta sunkumų, kad dėl rimtų priešasčių 2 mokytojai pasitraukė. Bet pavyko surasti naujų mokytojų. Iš viso dirba 3 mokytojai.

Toronto aukšt. lietuvištinų kursų vadovas A. Rinkūnas pranešė, kad kursuose turim (11-12-13 klasių) - su 41 mokiniu.

Idomų ir išsamų pranešimą suvažiavimui padarė high school (gimnazijos) mokytojas George Samuelson, kuris kartu yra ir etninių grupių mokyklų koordinatojus. Pagal "Heritage language program" katalikų (Separate School Board) Valdyba šelpia ir globoja Londone 41 klasę etninių mokinių, kurių yra per 900. Tų grupių mokyklos turi savo programas ir dirba valdiškose, net 4-iose mokyklose. Lietuvių, kaip ir kiti mokytojai gauna (nors ir nedidelį) atlyginimą. Būdinga, kad labai sumažėjo italų mokykla (400 šeimų, tik 30 mokinių) Tuo tarpu portugalų mokiniai labai paaugo, (net visų neįmanoma priimti).

Suvažiavimo paskutinę paskaitėlę turėjo londoniškis L. Eimantas. Lietuvių išsivijusių mokinių, jis siūlė pilnutinį ir visų reikiamą dėmesį nukreipti į mūsų išsivijusių šeimoms. Pradinis ir reikiamas lietuvių škiepijimas turi prasidėti šeimose. Čia ypač didelę atitenka motinai. Tik vaikams paaugus šeimoms į pagalbą ateina mokyklos. Bet taip pat čia būtina reikia vi-

sokiaropos paramos iš mūsų išsivijusių visų narių ir ypač iš mūsų vaikų.

Mūsų jaunosios kartos ateičiai ruošimas ir lietuviškumo išlaikymas turi rūpėti mums visiems. Šiam tikslui turime surasti ir lėšų ir darbininkų...

Per einamuosius reikalus ilgiau sustota ties Kanados lietuvių mokyklų metraščių Praeitais mokslo metais išleista graži knyga - bendras visų mūsų mokyklų metraščių. Bet jis labai brangiai atsiėjo. Švietimo Komisija pranešė, kad tokio bendro leidinio dabar neįmanoma išleisti... dėl lėšų stokos... Metraščių leidimas liko atskirų mokyklų nuožiūrai.

Taip pat susirūpinus diskutuotas suvažiavimų rengimas. Ypač tai sunki pareiga mažesniems mokykloms. Daugumas dalyvių buvo už tai, kad suvažiavimai būtų gausesni. Gal reiktų, kad bent daugumas mokytojų suvažiavime dalyvautų. Juk tą dieną pamokų nebūna. Gal reiktų suvažiavimus specializuoti ir svarstyti klausimus, kurie būtų aktualūs visų skyrių mokytojams. Bet tada gal suvažiavimui neužtektų vienos dienos.

Suvažiavimas baigtas Londono lietuvių parapijos salėje. Vakarienių visiems paruošė Mokyklos Tėvų Komitetas ir talkininkės. Komitetui ir talkininkėms suvažiavimo dalyviai karštai plojo.

Užkandus pradėta dalintis įspūdžiais. Suvažiavimą nuoširdžiai sveikino Londono apyl. Vald. Pirmininkas M. Chalnauskas ir Parapijos Komiteto Pirmininkas V. Gudelis, Torontiškiis mokytojai Alg. Vaičiūnas suvažiavimo įspūdžius apibūdino iš... humoristinės pusės. Tatai iššaukė plačių šypsenų ir gausių katučių.

Visiems dalyviams nuorolė atitenka motinai. Tik širdžiai padėką išreiškė Švietimo K-jos Pirmininkė V. Stanevičienė ir Suvažiavimo rengėjai.



sybės, bet Kanadoje atsirado užsispyrėlis, netikintis jokioms teorijoms ir ėmė vesti kovą dėl neapmokėtos sąskaitos. Vykstant 1967 m. Montrealyje EXPO-67 tarptautinei parodai, Wallace Edwards gavo užsakymą iš Sovietų Sąjungos pavilijono vadovybės atspausdinti įvairių propagandinių lapelių už 26.000 dol. Sovietų Sąjunga sąskaitos apmokėjimą delsė ir delsė. Nustojęs kantarybės, W. Edwards kreipėsi į teisumą, prašydamas leidimo už tai pagrobti Sovietų Sąjungos keleivinių lėktuvą, bet Kanados vyriausybė sudraudė, nenorėdama sudaryti nemalonumų. Advokatų patarimams, jis uždėjo areštą ant sovietinės ambasados sąskaitos Ottawoje, bet ambasada nekreipė dėmesio. Neseniai į Toronto uostą atplaukė Sovietų laivas "Staņislavski" pasikrauti kviečių. W. Edwards išsivijusių teismo leidimą sulaukyti laivą, kurį tuojau įteikė policijos viršininkui J. Bremner. Jis, ilpęs į laivą, kapitoniui Yuri Surnin'ui pareiškė, kad laivas sulaukomas iki Sovietų Sąjunga nesumokės W. Edwards susidariusių 36.000 dol, įskaitant procentus, teismo išlaidas ir kt. Už poros dienų W. Edwards gavo kvietimą atsiimti pinigus. Atvykęs į laivą, jis gavo keletą dėžių, kurios buvo prikrautos banknotais po vieną kanadišką dolerį minėtai sumai!

Jų patikrinimas užėmė nemažai laiko, bet laivas su kviečių kroviniais lengvai galėjo pasiekti tarptautinius vandenius.

Pasirodė, kad alkanam maskolui kviečiai reikalingesni, negu 36.000 dolerių.

J. ANDRIAUS SUDARYTA LIETUVOS ŽEMĖLAPI IR IŠLEISTA DEVENIŲ KULTŪROS FONDO. — KAINA \$6.00 plus .65 c. (persiuntimo išlaidoms padengti) — GALIMA ĮSIGYTI SIUNČIANT UŽSAKYMUS ŠIUO ADRESU:

DEVENIŲ KULTŪRINIŲ FONDO
P. O. BOX 10782
ST. PETERSBURG, FL 33733

KULTŪRINIS PUSLAPIS



Įteikiant Vinco Krėvės Premiją

Š. m. lapkričio 15 d., įvyko "Prisijaukinsi Sakalą" kalbėtojų Vinco Krėvės literatūrinės premijos įteikimo ceremonija. Šios premijos laureatą pabrėžė poetas H. Nagys, kuris pabrėžė, kad šis premijos įteikimo iškilnis yra labai svarbi Lietuvių visuomenės ir Lietuvos kultūros istorija, jeigu ji bus to neverta, bet ir neišbrauks jos, jei ji bus ko nors verta.

SILVIJOS PIEČAITIENĖS ĮVADAS

Gerbiamas, mielas laureate, malonūs svečiai, mieli sambūričiai,

Šį vakarą susirinkome pagerbti poetą Henriką NAGĮ tryliktosios Vinco Krėvės literatūrinės premijos laureatą. Ne tik pagerbti, bet kartu ir pasidžiaugti, nes Henrikas Nagys yra ne tikai montrealietis bei sambūrio narys, bet ir vienas iš šios organizacijos steigėjų. Kuriant šią organizaciją, steigėjams buvo svarbu, kad ji turėtų tikslą, kad savo veikla būtų naudinga ne tik savo nariams, bet ir lietuviškai visuomenei ir lietuviybei.

Buvo ir yra daug kalbama apie lietuviybę ir lietuviško žodžio išlaikymą išveivijoje, bet parėmimas lietuviškos knygos ir paskatinimas lietuvių rašytojų yra konkretūs atsakymai šioms problemoms.

Henrikas Nagys buvo vienas iš tų, kurie matė šiuos konkrečius atsakymus ir padėjo sambūriui tai įgyvendinti, įsteigiant Vinco Krėvės literatūrinę premiją - premiją, kuri yra labai aukštai vertinama lietuvių visuomenėje, o ypatingai lietuvių rašytojų tarpe.

Tad šį vakarą visi montrealiečiai, o ypatingai visi sambūričiai, džiaugiamės ir didžiuojamės turėdami Vinco Krėvės literatūrinės premijos laureatą iš savo tarpo. Šį vakarą norime išreikšti mūsų pagarbą, džiaugsmą ir perduoti geriausius mūsų sveikinimus mūsų savam, poetui Henriku NAGIUI.

LAUREATO HENRIKO NAGIO ŽODIS

Vinco Krėvės literatūrinė premija man, suprantama, nėra tikrai premija. Lygiai kaip Lietuvių Akademijos Sambūris man nėra tikrai viena iš daugelio lietuviškųjų organizacijų išveivijoje. Kaip ir jums visiems sambūričiams, taip ir man, toji premija ir patsai sambūris buvo labai reikšminga išveiviskosios buities dalis. Iš tiesų, labai svarbi ir ilga gyvenimo dalis. Visa keičiasi ir blunka, betgi tai, ką mes visi troškome išlaikyti per sambūrį ir pačiame mūsų sambūryje, tebėra lygiai vertinga ir nekintama, kaip pačią pirmąją steigimo dieną. Lietuviybė ir Lietuva yra benamiams daugiau nei sinonimai. Mūsų kultūra yra tai, ką mes atsinešėme, ką puoselėjome ir ką paliksime. Ir lietuviškai žodis yra tos kultūros šerdis ir širdis. Kai jį mirs čia, išveivijoje, ir bus (jei taip atsitiktų) nužudytas sovietinės imperijos iš lėto smaugiamoje Lietuvoje, tada bet kokia kalba apie mažiųjų kraštų, vadinamąją Lietuvą, tebus istorinė reminiscencija, sentimentalus atsiminimas. Tikrai šitokioje perspektyvoje ir tokiam fone mūsų Vinco Krėvės premijos tesėjimas yra, tegu ir nedidelė, o tačiau tikra kova už savo krašto laivę ir gyvastį. Todėl, priimdamas tryliktoją iš jų, noriu labiau didžiuotis, kad esu vienas iš

tų, kurie tą premiją stengėsi ir tebesistengia išlaikyti ir kad jos prestižas lietuvių rašytojų tarpe toks didelis. Žinoma, kad jaučiuosi pagerbtas taip pat, jog jury paskyrė ją mano eilėraščių rinkiniui. Ir prisimenu, kaip savo laiką ir mano (ir netikėtai mano vieno) knygos buvo tarytum draudžiamųjų knygų indekse, ne sovietijoje, bet čia, išveivijoje, kai buvo beveik viešai pareikšta, kad štai tie ir tie rašytojai gali nesitikėti premijų, kai galų gale ir "MĖLYNAS SNIEGAS" buvo menkadvasiškai užgautas čikaginieis šmeižtais. Prisimenu visa ir, šalia kartėlio, jaučiuosi galįs svarbia sūžinė ir širdim užtikrinti jus, kad eiles rašiau ir rašau ne premijoms. Garbė man niekad nebuvo jokių paskatų rašyti. Todėl pavyzdžiui, ir sovietinių politrukų Lietuvoje leidimas kalbėti apie mano poeziją šiomet, Vilniuje, man nepadarė jokio įspūdzio. Žinau, kad nei sovietiniai cenzoriai, nei pagaliau išveivijos kritikai, mano kūrybos nei rašys į mūsų literatūros istoriją, jeigu ji bus to neverta, bet ir neišbrauks jos, jei ji bus ko nors verta.

"PRISIJAUKINSIU SAKALĄ" rašiau ilgai. Į tą rinkinį sudėjau dešimt metų rašytas eiles. Apie jas esu montrealiečiams jau kalbėjęs tos knygos pristatyme. Po pusantur metų nedaug ką tegaliu pridėti. Jeigu betkada esu rašęs eilėraščius be jokio troškimo ką nors skelbti, sužvilgti nuostabiais įvaizdžiais arba mistifikuoti neperkandamais kalambūrais, tai paskutinioji mano knyga yra tokia - tylus, atsargus pasikalbėjimas su savim, tiksliau, kalbėjimas sau, žinant, kad kur nors netoliese arba ir be galo toli yra žmonių, kurie klausosi tavęs ir, kas dar svarbiau, norėtų ir toliau girdėti ir tavo žodžius, ir tavo balsą. Ir kalbi tada jau nebe savo vieno balsu, toje žodžiais sunkiai apsakomoje metamorfozėje, iš kurios gimsta poezija, tu kalbi kitų balsu ir kiti kalba tavo balsu. Ir sunku atskirti kur kitų ir kur tavo balsas bei dalis. Ir, pagaliau, tai nebesvarbu. Svarbu, kad poezija lieka.

Henrikas Nagys

A. RINKŪNO "KALBĖKIME LIETUVIŠKAI" VADOVĖLIS

/Nereikalingi skoliniai arba neįprastos žodžių formos/
R. Bulovas

/tesinys/

Aukštaitijoje, išskyrus Mūšos- Levenio upyną ir Vidurio Lietuvą, ši daržovė vadinama griežtis, griežtys arba griežtinis.

Mūšos- Levenio upyne ir apie Panevėžį- kolis ir kolys.

Vidurio Lietuvoje: Jurbarkas, Raseinių, Kauno ir Kėdainių apskrityse, vakaras nuo Ukmergės ir Širvintų miestelio- vadinamas kručkas, kručka/kručkė/, gračkas, gruičkas.

Pietų Rytuose ir prie Gudijos prijungtose srityse - bračka ir brutška.

Pagal lietuvių kalbos atlasą, bulvė Klaipėdos apskrityje vadina ropė. Kretingos, Šilutės, Pagėgių, Tauragės ir dalyje Raseinių apskr. - roputė ir vietomis Šakių apskr. - rapukas.

Lietuvių bendrinėje kalboje yra priimti "griežtis" ir "sėinys" pavadinimai, nors kartais ir "kručkas" vartojamas.

Latviškai: ravenis/vyr./- griežtis; bulvė;

" kolis /vyr./ - ropė.

ji ištreniruota slaugė. Kai pabaigsite- būsi apgrentas ir pavalydintas. Aš ateisiu po to.

Ruth Leber nepratarė nė žodžio, padėjo Conlin'ui išlipti iš vonios švelniai, kaip vaiką, apgaubdama rankšluoščiu. Atnešė švartus baltinius ir rūbus. Nuvedė jį į kitą kambarį, kur židinyje degė storos malkos ir ant stalo garavo valgis. Ji palaikė jam kėdę, kai sėdosi ir tylėdama ėjo prie durų.

- Ačiū, mano vaike, - padėjo jis vokiškai. Ji net nestabtelėjo ir dingo, tyliai uždarydama duris. Jis atsikvėpė, pasiėmė peilį ir šakutes, atsiplovė gražų jautienos kepsnio gabalą. Įsipyė ir stiklą puikaus vyno. Gerai žinojo, kodėl visa tai jam duodama ir valgė, nes reikėjo pasistiprinti.

Bebaigiant paskutinį karnį, įėjo Van Buren'as ir atsėdė prie židinio, užsidegdamas cigaretę.

- Ko Jūs iš manęs norite? - paklausė Tėv. Conlin'as. - Aš žinau, kodėl dabar mane lepinatė, Gestapo vartojo lygiai tokius pat metodus.

- Asmeniškai - aš nieko nenoriu. Aš čia tik dirbu. Klein'as nori Pogrindžio. Vardus, vietas. Metodus. Prie do - detales apie jūsų sąryšį su CIA, - atsakė Van Buren'as.

- Nėra jokio ryšio.

- Bet ir tai nieko nereikia. Teisybė yra tik reliatyvus reikalas. Klein'as nori įtikti Ulbricht'ui, suteikdamas, ko jis pageidauja, o aš noriu įtikti Klein'ui. Ir tai reiškia, mano bičiuli, kad turi man įtikti, - šypsojosi Van Buren'as.

- Deja, tai man būtų labai sunku padaryti. Marksistų psichologai tvirtina, kad atradus žmoguje jo tamsiąsias puses, gali ma sukelti jame nepakeliamą kaltės jausmą ir taip palaužti savo naudai. Ar ne? - paklausė Conlin'as.

- Labai gerai, - patvirtino Van Buren'as, - o kur aš ieškosiu pas Jus tamsiosios pusės? Lytinėje srityje gal? Atrodo, nepatiko slaugės prisilietimai, - ramiai porino toliau.

- Jūsų žmones, atrodo, labai neramina celibatas.

Švediška - kallrot, - turnip, swede.

Anglų kalboje "turnip" yra populiarius pavadinimas, Webster'io "New XX Century Diction" taip apibūdintas: "...The common name of the root of Brassica Campestris or Rapa, a cruciferous biennial plant, much cultivated both in the field and in the garden on account of its esculent root".

Kitas pavadinimas to paties augalo taip aptartas: "Rape, n./Lat. rapa, turnip/ Either of two plants, Brassica campestris, the summer rape, or Brassica Napus, the winter rape. The former is the Swedish turnip, Brassica Napus, the rape properly so called, is cultivated as a salad plant, and is sometimes also used in lieu of greens. The seeds are the source of rape oil."

Lenkiškai: rzepa, /f./- turnip;

Rusiškai: repa, /f./- turnip.

5. A. Rinkūno vadovėlyje "Kalbėkime Lietuviškai":

S m a l a /mō./ - tar.

"Dabartinės Lietuvių Kalbos Žodyne":

D e g u t a s /v./- iš tošių, smalingų/sakingų?/ kelmų ir kt. degamas tepalas. Degutą degti; juodas kaip degutas.

D e r v a, /mō./, 1. medžio saka;

2. degutas. Iš pušų kelmų degutą dega,

3. sakingų medžių/pušų ar eglių

kelmas degutui degti.

S a k a i /v./, dgs. - sutirštėję arba sukietėję kai kurių medžių gyvsakiai; medžių derva; eglių, pušų, vyšnių.

V. Pėteraičio "Lietuviškai-Angliškame Žodyne":

D e g u t a s /m./ - tar; anglų d. - coal tar.

D e r v a /f./- resin, pitch; cobbler's wax;

S a k a i /m., pl. - resin.

Latviškai: Deguts/m./ - tar;

D a r v a /f./ - tar.

Taigi, lietuvių kalboje yra trys žodžiai:

D e r v a; Degutas,

D e g u t a s, geresnės kokybės derva;

S a k a i, dgs., tekanti derva iš augančių ar tik ką apiautusių medžių.

6. A. RINKŪNO "Kalbėkime Lietuviškai" vadovėlyje:

S t i r n a, /mō./, - deer. 1. doe /mō./; 2. stag /vyr./.

Stirnos pavadinimas "doe" ir "stag", aš manau, yra klaidinantis. Webster's "New Twentieth Century Dictionary"- stag /m./ yra taip apibūdintas: the name under slightly different forms, is given to male animals of very different species /red deer or a generic name of the red deer / red deer- taurusis elnis/; the male of the hind /doe/; a hart /briedis/".

Šiuo atveju stirnos patinas yra stiriņas, nors manio apylinkėje, Šiaurės Rytų Lietuvoje, juos paprastai vadindavo ožiais.

"Dabartinės Lietuvių Kalbos Žodyne":

S t i r n a, /mō./, /zool./ elnių šeimos žolėdis gyvulus

S t i r n i n a s /vyr./, - stirnų patinas.

V. Pėteraičio "Lietuviškai-Angliškame Žodyne":

S t i r n a, /f./, zool-roe; /patelė/ doe;

S t i r n i n a s, /m./-zool- roebuck.

Tai sutinka su kitais kai kurių patinų pavadinimais: katė- katinas; lapė - lapinas ir t.t.

/ bus daugiau /

PASIRINKIMO DIENA

Jack Higgins

/iš anglų kalbos laisvai vertė B.E./

/tesinys/

Tėv. Conlin'as iš atminties šnibždėjo žodžius iš knygų, kurias buvo skaitęs. Tai buvo resursai kovoti prieš tylą ir visa apimančią beverde baimę. Dickens'o tekstų viduryje, netikėtai atsivėrė celės durys ir šviesa trenkė į vidų. Stovėjo Harry Van Buren'as, Suessmann'as ir Becker'is šalia jo. Celės oras buvo prišvinkęs ir dvokė. Van Buren'as laikė nosinaitę ant savo nosies: "Kaip einasi, Tėve? Dar kovoji?" - paklausė.

Po lova sukrebždėjo žiurkė ir nulindo į tolimą kampą, kur šviesa nebesiekė.

"Jūs neprotingai darote, jei norite, kad aš pasirodyčiau teisme be jokių sužeidimų. Patyręs koncentracijos lageriuose žinau, kad nuo 6 - 12 dienų po žiurkės įkandimo, šitokiose sąlygose, su žmogaus atmatomis, aukos paprastai gauna ligą, nuo kurios kepenys nukentia ir apie 30% miršta" - kalbėjo Conlin'as.

Van Buren'as atsisuko į Suessmann'ą: "Užvesk jį į viršų žiūrėk, kad celė būtų išvalyta."

Pamatė didžiulę seavišką vonią, pripildytą kvėpiančio vandens, kuris lengvai garavo. Suessmann'as ir Becker'is paguldė jį vandenį. Pasidarė taip gera. Jis užsimerkė ir atsiduso.

Van Buren'as išsiuntė abu Vopus ir leitenantė Ruth Leber, slaugės uniformoje įėjo, nešina rankšluoščiais.

- Nuplaukite jį gerai išdezinekuotu vandeniu, - pasakė Van Buren'as.

Senasis atmerkė akis ir slaugė pradėjo jį trinti mui ir kempine.

- Matau, kad nepatenkintas ir bijaisi, - kalbėjo Van Buren'as, - bet juk nėra nieko gėdingo žmogaus kūne, o 4 psl.

Van Buren'as paspaudė mygtuką ir įėjo Suessmann'as. Jis vedėsi Tėv. Conlin'ą koridorium, nusileido į 3-ią požeminį aukštą. Įvedė jį į celę, palinkėjo labos nakties ir uždarė duris. Už kelių momentų įsijungė šviesa ir Tėv. Conlin'as pamatė švartus paklotą lovą. Iš karto pasijuto atsigavęs. Atvertė apklotą. Staiga - pasigirdo nepaprastai stiprus triukšmas. Atsisukęs į duris - pamatė didelį varpą pritaistytą jų viršuje, kuris skambėjo nepaprastai garsiai ir raudona šviesa greitai blykčiojo be sustojimo.

Vėl subraškėjo raktai ir lėję abu Vopai pagriebė jį ir vilko koridorium. Momentui buvo jį pagavusi kvaila viltis bent vienos paros poilsui ir žmoniškų sąlygų.

Dabar - atsivėrė celėje I-ame aukšte. Ji buvo nubalinta, be jokio baldo, tik apšviesta varginančia, balta šviesa, kuri skaudino akis.

Susiritęs celės kamputyje, jis išgirdo stiprų, duslų pliauskėjimo garsą, kuris tęsėsi tuo pačiu ritmu be sustojimo. Atrodė arti ir kartu labai toli.

Po kiek laiko atsivėrė durys ir jaunas sargybinis išvedė jį į koridorių. Van Burenas stovėjo ties langeliu sekančios celės ir žiūrėjo pro jį. Pliauskėjimo garsai vis girdėjosi. Sargybinis pristūmė Tėv. Conlin'ą arčiau ir jis pamatė, kad celėje gulėjo žmogus ant suolo, sudraskytas marškiniiais ir kelnėmis, o Suessmann'as ir Becker'is plakė jį su guminėmis lazdomis. Kai vyriškis sudejavo ir pasuko galvą į šoną, pasibaisėjęs Conlin'as pamatė, jog tai buvo Karlas, šoferis, kuris jį tą pirmą kartą atvežė pas Margaretą Campbell.

- Jis nieko nežino apie Pogrindį. Tai visai beprasmiška, ką jūs darote. Jis negali nieko jums pasakyti, nes aš taip viską patvardiau, - kreipėsi jis į Van Buren'ą.

- Aš tikiu. Tačiau - jūsų bažnyčia moko, kad be atgailos nėra galiybės pasitaisyti, ar ne? Ar nereikia rūpintis jo sielos išganymu? - nekaltai kalbėjo Van Buren'as.

/ bus daugiau /

IŠ PADANGĖS MIELOS

/Iš spaudos okup. Lietuvoje ir išeivijoje/Parinko J.P.-lis.

GERBIAMAS DONELAITIS,
BET PASITYČIOJAMA IŠ
LIETUVIŲ

Prūsų žemėje, TOLMIN-
KIEMYJE / dabar tiesiog
šventvagiškai "pagerino"
pavadinimą į Kaliningrado
sritis, Čisty Prudy rusų ko-
lonistai/ buvo atidaryta prū-
sų - lietuvių klasiko poeto
Kristijono Donelaičio mu-
ziejus. Proga? "Rusų-lietu-
vių kultūros draugystės die-
nos". Mes savo kultūrą pa-
rodėm Donelaičiu- o rusai-
išdardydami, sunaikindami
Donelaičio gimtojo kaimo pa-
vadinimą... Vargu, ar tai į-
vyko rusų tautos valia..

Tas muziejus įsikūręs dabar
jau restauruotoje buvusioje
Tolminkiemio bažnytelėje,
kurioje poetas dirbo pasto-
racinį darbą.

Dar prieš restauravimą
Tolminkiemyje dirbo eilė
lietuvių mokslininkų eksped-
icijų, vyko archeologiniai
kasinėjimai, panaudojus nau-
jausius tyrimų metodus, nu-
statyta, kad poetas buvo pa-
laidotas Tolminkiemio baž-
nyčios požemiuose. Tuo me-
tu buvo atkurtas ir autentiš-
kas K. Donelaičio skulptūri-
nis portretas. Tiems vi-
siems darbams vadovavo a-
kademikas K. Korsakas.

Dail. A. Garbauskas mu-
ziejui yra sukūręs puikius,
vaivorykštės varšomis spin-
dinčius vitražus, kuriuose
vaizduojami būro gyvenimo
vaizdai pagal nemirtingą
K. Donelaičio poemą "Metai".

Muziejaus pastovų ekspoz-
natai - pirmosios "Metų"
leidinių faksimilės, "Metų"
vertimai į įvairias svetimas
kalbas, poeto kūrinių ilius-
tracijos, nuotraukos ar kūri-
niai, sukurti poeto garbei.

II-me aukšte yra parodu-
salė, kurioje tuo metu vyko
lietuvių grafikų paroda.

Požemyje yra juodo mar-
muro antkapis, kuriame įra-
šyta "Kristijonas Donelaitis
1714-1780".

ŽUVŲ ŪKIS

Lietuvoje yra paplitę tven-
kininkės žuvininkystės ūkiai.
Šiemet tie ūkiai vartoto-
jams pateiks 2.600 tonų
šviežios žuvis.

Dabar žuvis auginama 13 tokių
tvenkininių ūkių. Daugiausia
auginama karpių, upėtakių ir
kt. žuvų.

VAISTAŽOLIŲ RINKIMAS

Švenčionių miškuose, kaip
rašo "Tiesa", daug žmonių
renka uogas ir ieško vaista-
žolių. Vaistažoles renka
daugiausiai moksleiviai -
mokyklos patiekiančios fab-
rikui beveik pusę žaliavos.

C kai nuo liepos 1 d. buvu-
sios 2-2,5 karto pakeltos
supirkimo kainos, tai Sarių
Karkažiškės, Šventosios, A-
dutiškių ir kitų mokyklų
moksleiviai pasižadėję tų
vaistažolių surinkti po 3-5



JONAVA

Paskiri namai, autobusų stotis, toliau -
raujas gyvenamasis rajonas. Norėtųsi
žinoti, kas juose gyvena, tuose naujuose
raionuose.

tonas.

* Tai gerai, kad mokiniai ir
gamtą pažįsta, ir naudos su-
teikia bei laisvalaikį įdomiai
praleidžia. Tikrai, nenulei-
džiama niekais, ką savo že-
melė duoda. Šalia to, tačiau,
pats laikas leisti nusiūsti iš
čia tokių vaistų, kurie būti-
nai reikalingi ir kurių, žino-
me, trūksta ir jokios vais-
tažolės neatstoja.

SODININKYSTĖS MUZIEJUS VYTĖNUOSE

Sodininkystės- daržinin-
kystės bandymų stoties kole-
ktyvas Vytėnuose prie
Kauno steigia sodininkystės
muziejų.

Ten būsianti sutelkta Lie-
tuvos sodininkystės istorija
ir duomenys apie dabartį, a-
pie vaismedžius ir vaiskrū-
mių paplitimą krašte.

AUTO NELAIMĖS

Rugsėjo mėnesį buvo 658
auto nelaimės, žuvo 89 žmo-
nės, sužeista - 570!

Šių metų rugsėjo mėnesį,
bendrai imant, buvo mažiau
autonelių dėl neatgargū-
mo. Vis dėlto, buvo nelaimių,
kurių buvo nesunk. išvengt-
ti. Rugsėjo 20 d. pavakare,
penktadienį, baigė darbą B.

Skaržinskis sunkvežimiu
parvažiavo namo į Vilniaus
apskr. Parudaminio kaimą.
Nei tą vakarą, nei kitą dieną
niekas šioje organizacijoje
nepasigedo į garažą negrį-
žusios mašinos, nes ji dažnai
naktį negrįždavo. Šeštadienį
vakare, Skaržinskis, nors ir
išgėręs, sėdo prie vairo ir
pasuko į Jašiūnus, pasiim-
damas ir jaunimo grupelę,
kuri skubėjo į šokius. Prie
vairuotojo sėdėjo keturi, še-
ši vaikinai ir merginos sto-
vėjo kėbule. Mašina skriejo
pasišokinėdama maždaug 80
km per valandą greičiu. Pa-
kliuvo netrukus į rūką, nesu-
mažinus greičio slydo, apsi-
vertė, nukrito į griovį, vėl
atsimušusi užšoko ant asfal-
to, po to vėl nuslydo. Žuvo 5,
sunkiai sužaloti 4 jauni, 17 -
18 metų sulaukę žmonės.

Nesmarkiai nukentėjo tik
pats šoferis Skaržinskis...
* Lyg neišku, kad nereikia
važiuoti su įkaušusiu, nei
vairuoti. Šios nuodėmės ir
čia papildomos...

Anelius MARKEVIČIUS

VELNIO TRAMDYTOJA

II /tęsinys/

Priemenė ją pasitiko katinas, juodas kaip smala, ir
ėmė uodegą apie kojas braukyti.

- Taigi, alkanas tu, bėdžiau, - paglostė katiną Mar-
celė. - Aišku, nebėr Domicelės, kas pienelio tau įpils.

Viryklė buvo nekurta, puodai, dubenys išvartyti, sam-
tis po suolu numestas. Marcelė žengė tiesiai į grįčią
Paraistis dar miegojo. Viena koja plika kyšojo, o galvą
buvo užsiklojęs, tik kuokštas žilstelėjusių plaukų ant pā-
galvės dryksojo. Ak, tu tinginio panti, visi žmonės kaip
žmonės, seniausiai gyvulius apsiliuobę, o tu druniji. Na,
palauk tu man... Marcelė nutvėrė Paraistį už kojos ir
truktelėjo.

- Kelkis, gana šonus pūdyt, darbas laukia.

- Kvy-y, veriančių balsu suklykė Paraistis ir ėmė
spardyti. Atstok, atstok, nelabasis...

Čia dabar, pastatė akis Marcelė. Sublūdo jis, ar ką?
Nutraukė patalus nuo galvos, ėmė timpčioti už rankos.

- Mykolai, Mykolai, kelkis, jau saulė kur.

Paraistis staiga atsisėdo lovoje, žiūrėjo į ją akis iš-
sprogins, visas virpėdamas.

- Na, ko dabar įsirėmei kaip basliais, ar jau nepa-
žįsti?

- A-a, čia tu, Marcelina, - atsitokėjo Paraistis.

- O kas, manei, pana Marija?

- Sapnavau, kad mane už kojos sugreibė velnias, na,
tas mūsų Vienaragis, ir tempia į pragarą. Aš rėkiu, spar-
dausi, ginuosi, o nelabasis...

- Tfu, rado ką sapnuoti. Apsaugok viešpatie nuo tokių
sapnų. Gal to Vienaragio seniai nėra, tik žmonės vis
dar sapnuoja.

- Kad yra, Marcelina, yra... Einu per žmones, vis-
ko prisiklausau, - šiaip jau lėtokas ir nešnekus ėmė
ginčytis Paraistis. - Vienam kokią šunybę iškrečia, kitą
sugundyti nori. Ana Laukių Praniokui kas atsitiko. Pa-
žįsti, traktorininkas jis.

- Šitą rakalį? Kas jo nepažįsta, tvorą man išlaužė.

- Sekmadienį vakare iš vestuvių ėjo. Žinia, iš ves-
tuvių, linksmas, drožia sau, dainą traukia. Nagi žiūri -
traktorius ant kelio stovi. Priena arčiau - jo. Ar velnias
čia jį atnešė, sako. Tai kad nusižvengė kažkas, net oras
sudrebėjo. Užvedė jis motorą, įlipo į traktorių ir važiuo-
ja. Jau ir visai sutemo, o jis važiuoja. Nepažįstamos vie-
tos, kiti miškai. Sustoję, reikia pailsėti, galvoja, palaukt
kol ims švisti. Prisnūdo mažumą. Pabudęs dairosi - nei
traktoriaus, nei kelio, sėdi kažkokioj pelkėj ant kupsto,
o aplink, regis, visa velnių kapela koncertą kelia: žven-
gia, kvatojasi, prunkščia. Vienaragis staisosi priešais ir
uodega brūkšt jam vis per nosį. Praniokas nepėsčias, pa-
ėmė šakalį, aprėžė ratą aplink save. Va, tada velniai
dingo. Kai prašvito, žiūri - Velniaraitis, pats jį arė ka-
daise traktoriumi. Dešimt kilometrų nuo namų velniai jį
buvo nudanginę.

- Ir gerai tokiam, žinos svetimas tvoras laužyt.

- O man pačiam kaip atsitiko! Pas Gabalį dirbau,
kluno stogą dengiau. Sėdžiu, kraigą apžergęs, staiga

TRANS-QUEBEC SIDINGS L.T.D.

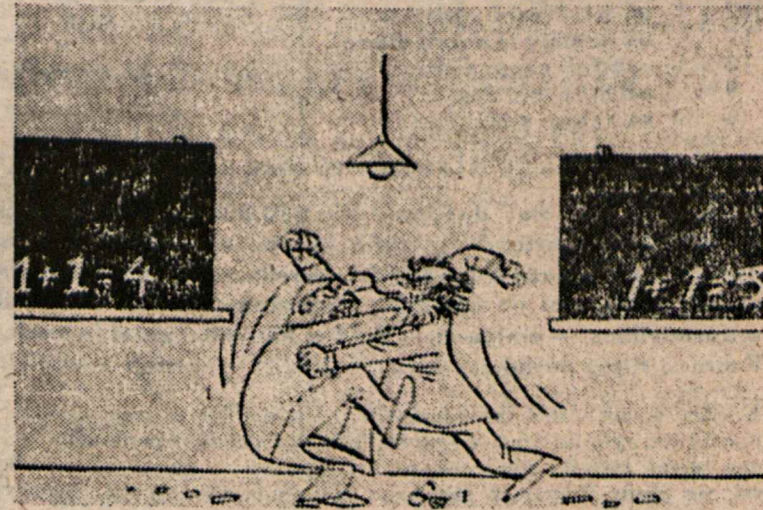
ALUMINIJAUS DURYS, LANGAI, STOGELIAI,
APKALIMAI ALUMINIJUM, PLENU, PLASTINE
MEDŽIAGA. GARANTUOTAS IR APDRAUSTAS
DARBAS

SAVININKAS: John OSKOWICZ
8499 rue Grouard, St. Leonard, H1P 2M5
Tel: 321-1975

Jony's Photo Studio
Portretai, Vedybos, Krikštynos,
Sukaktuvės mažamečiams,
Ivairios progos
T. LAURINAITIS
Tel: 525-8971 2680 FRONTENAC ST MONTREAL, P. Q.

**CFMB LIETUVIŠKA RADIO
PROGRAMA**
RADIO 1410 MONTREAL
KIEKVIENA ANTRADIENI nuo 11.30 iki 12v. nakties
PROGRAMOS VEDĖJAS L. STANKEVIČIUS
1053 Albanel Cr. Duvernay, P. Q. Tel: 669-8834

KREVI VEIDRODŽIAI



Už principus reikia kovoti /Latvių jumoras/

M. Laupinaitis

AŠ, PILIETIS

Aš pilietis be Tėvynės...
Mano broliai - žmonija,
Nors vaisius naujos galdynės
Skinu žmogžudžių gauja

Smilksta viltys jau sukrautos
Vieškelius jaunų kartų -
Šaukia laisvės juodžių tautos,
Kai vergauja - daug baltų...

APIE ŽEMAIČIUS:

"Juo didesnė nelaimė, juo gilesnis skausmas, juo
žemaitis šaltesnis, - tuomet jo ašarų nebeišspausi. Že-
maitis tokių ašarų nebūti. Jei kada tokių ašarų ir buvo,
tai jos jau seniai išverktos. Nespauk nejudink - nebeiš-
spausi. Ne tokios žemaičio akys, ne tam, kad ašaras
lietų, į sunkumus patekęs. Juo jam sunkiau, jis savęs
nebesigaili, jis susimeta į vieną, kad išlaikytų, nors kaž-
kas su juo būtų daroma, net gyvybė trieškama lauk. Že-
maitis čia kietas, kaip akmuo, - laikys, kol sutriuškint-
tas į šipulius subyrės. Ir gyvybė jam tuomet nebrangi.
Ig. Končius /iš "Žemaičio šnekos"/

mane lyg kas geležiniu lanku apjuosė, surakino visą, pa-
judėt negaliu ir šnibžda į ausį: "Žiūrėk, į ežerą". Pake-
liu galvą - nagi iš ežero nuoga merga išeina, balta visa,
kaip gūbė. Įsispoksojau, ir toks ilgesys moteriškės ap-
ėmė, kad nors pasiusk. Juokas tau, dveji metai vienas,
kaip vilkas. O man vėl į ausį šnibžda: "Pasirašyk, kad
dūšią atiduodi, merga bus tavo", - ir baksnoja ragu į
šoną, kiša žąsies plunksną. Nežinau, kas man pasidarė,
visai apdujau, nieko nematau, tik tą mergą, ir balsą gir-
džiu: "Pasirašyk... pasirašyk..." Jau tiesiu ranką, sa-
kau, pasirašysiu, bet topt man galvon: dėk kažkokios
mergos pragare turėsius smirst... "Praspek tu, velnie"
sušukau ne savo balsu. Tai kad sužvengė už nugaros
kumelio balsu, kad šveitė mane nuo stogo į dilgėlyną...

- Girdėjau, - tarė Marcelė. - Visa apylinkė juokėsi,
kad užsižiūrėjęs į Gabalio studentę, nusiritai nuo stogo.

- Aha, užsižiūrėjęs! O kas privertė žiūrėti? Ką
aš nuogos moteriškos nemačiau? Čia Vienaragio darbas.

- Ai ai ai, - susigriebė Marcelė, - plepu čia su ta-
vim, o darbas stovi. Kelkis greičiau, einam, daržinė
baigia griūti, reikia perstatyt, apdengt.

- O kuo, gal kopūstlapiais?

- Yra kuo, Mykolai, yra, tik tu jau... Visko turiu:
ir rąstų, ir lentų, ir šiferio, net vinių.

- Turi, šakal? Bet ne, negalėsiu šiandien, Marce-
lina, - virto atgal į guolį Paraistis. - Sveikatos nėra,
galva sunki kaip akmuo.

- Tai bene vakar nusidėjai?

- A, pas Šaltėkšnį naujus langus dėjau, tai nusukom
kaklą buteliukui.

- Pataisyk sveikatą ir imk kirvį, pjūklą. Pagirios
tau ne pirmiena.

- Taigi, kad būtų kuo, išrūgų ir tų nėra.

- To gero pas mane atsiras.

- Ar atsiras, Marcelina? Gerai, keliuosi, - atsisėdo
Paraistis, pasėdėjo, palingavo galva kaip nendrė ir vėl
virto atgal į guolį. - Ne, negaliu, reikia karvę pamelžt,
paršą pašert. Negaliu.

- Kad tu surūgtum, reikėjo sakyt, dešimt kartų bū-
čiau pamelžusi. Ar tvarte ji?

- Ganykloj, už daržinės. Parėjau paryčiu ir išve-
džiau.

Marcelė nulapnojo į virtuvę, susirado kibirą ir iš-
žvangėjo pro duris. Kai sugrįžo, puskibiriu pieno nešina,
Paraistis gulėjo sau ir, susidėjęs rankas po galva, palai-
mingai žiūrėjo į lubas.

- Ak tu, tinginio panti, dar drunėsi? - pasipiktino
Marcelė. - Tuoj aš tave pakelsiu!

Ir apsižvalgysiu griebė iš kampo prie krosnies pa-
gaikštį, ėmė grėsmingai artintis prie lovos.

- Marcelina! Marcelina! - nejuokais išsigandęs pri-
sidengė rankom Paraistis. - Aš galiu keltis, aš... bet vis
tiek šiandien nieko nebus. Į girininkiją reikia nueit...

- Sakel, atostogų gavai, ko ten dabar vaikščioi?

- Teisybė... Na, bet meitėliukas nešertas... Kol jo-
valą sutaisysiu, kol...

- Aš sutaisysiu jovalą!

/bus daugiau/
5 psl.



JEIGU GERI IR GALI GERTI — TAVO REIKALAS,
JEIGU NORI NUSTOTI — MŪŠŲ.

ATEIK Į LIETUVIŲ, A. A. (ALKOHOOLICS ANONYMOUS)
GRUPĖS SUSIRINKIMĄ. SUSIRENKAME KIEKVIENA
TREČIADIENI, 7722 GEORGE ST. LA SALLE, QUE.,
8 VAL. VAKARO.

ARBA SKAMBINK MUMS:
LEONUI G.: 366-2548 (NAMU), 489-5391 (DARBO)
JUOZUI S.: 631-6834; HENRIKUI N.: 277-7868;
DAINIUI L.: 768-9606; DONALDUI D.: 661-1733

popietė savuose namuose

A. LUKOŠIUS

NESUDERINAMOS PRIEŠINGYBES

Kartas nuo karto mes visi sugrįžtame ir vėlai atgalios prie tų pačių, kadais pradėtu darbų bei reikalų. Tas atsitinka tikriausiai dėl to, kad niekas iš mūsų nesame tiek tobuli, - viso to, kas mums geriausia ir tinkamiausia - iš karto nepramatome, neaprepiame ar iš vis nebeturime tiek energijos tam įvykdyti.

Kartojasi, sugrįžta ir vėlai iškyla tos apčios, anksčiau mus aplankiusios bėdos, tie patys užplanuoti, pradėti, tačiau galutinai nebaigti darbai.

Reikia pripažinti, kad šis, veik per visą gyvenimą mus lydintis būdingas reiškinys pasitaiko ne tik paskiram žmogui, bet juo ryškiau pastebimas šakotoje, įvairių mūsų organizacijų veikloje.

Kaip mes matome, nuo to nėra laisvi nė šitie, gražią vagą lietuviškuose dirvonuose verčiantys Toronto Namai

Atsilankę į šių metų informacinę narių susirinkimą, kurie šaukiami kas 6 mėnesiai, mes ir vėlai nemažai išgirdome, nes tokiomis progomis visuomet pareiškiami laisva susirinkusiųjų nuomonė bei pageidavimai.

Visa tai stebint objektyviai, dažnai belieka tik nusistebėti besiklausant įvairių narių pageidavimų ar net reikalavimų.

Dar vis girdime skardžiai rėžiančių balsų, kad mums reikia plėstis, kad šitie Namai jau permaži, visi neišsitenkame ir pan.

Šitaip šaukti ir reikalauti, gerai nepagalvojus, tai tas pat, kaip pajodinėti ant arklio atbulai atsisėdus ir dargi be balno...

Čia mes susiduriame su gana ryškiai nesuderinamomis priešingybėmis. O štai ir jos - pasiklausykime.

Visi sakome, ir iš kitų girdime, kad mes čia Toronte laimingi turėdami tokius gražius, patogius ir erdvius, visiems prieinamus lietuviškus Namus. Net ir iš kitur besilankantys mūsų tautiečiai, o ne retai ir sveitintiečiai, tuo stebisi ir žavisi, mums komplimentų nesigailėdami. Nemeluojame tvirtindami, kad jie randasi gerame ir visiems patogiam mieste rajone, nes iš visur lengvai pasiekiami. Visa tai yra šventa ir neginčijama tiesa.

Argi nebūtų geriau ir kur kas VISEMS naudingiau, kad visi tie "erdvesnių ir dar geriau

resnių" Namų įsigijimo šaukliai prasiblaivytų iš juos apsedusio snaudulio, praverėtų akis ir objektyviau į šį reikalą pažiūrėtų.

Argi, pagaliau, nematoma, kad šie Namai pakankamai erdvūs ir mes juose net labai laisvai išsitenkame.

Kuriam šiandieną dar neaišku, kad mūsų eilės sparčiai retėja. Net su kiekviena diena paskubomis Anapilin ir Amžinybėn persikelia pavargę mūsų šeimai. Vietoje diskutavę L. Namų plėtimo si klausimą, ar nepraktiščiau būtų pamąstyti apie Lietuviškųjų Kapinių praplėtimą bei jų pagražinimą...

Aiškiai matome ir tai, kad mūsų čia gimę jaunimas elna ir eis savuoju keliu. Mes jiems nepasakysime kur ir ką veikti, kaip gyventi ir elgtis. Turime šiame reikale apsieiti pavyzdžių. Šie Namai dėjo labai daug pastangų juos patraukti. Čia jau paties gyvenimo taip surėdyta ir kaltininkų ne neįsiskaitome...

Tiems, kad ir jauniems kurie domisi lietuviškąja veikla, šitie Namai pakankamai erdvūs. O kad šiuose Namuose visi langvai išsitenksime - tai daugiau, negu tikra.

Galime tik štai ko pagelddauti: kada skolos neslėgs pečių, ir jei viskas taip palaimingai eis ir toliau, susirūpinti daugiau jų vidujine ir išorine išvaizda bandyti juos pagražinti, patobulinti. Iš gaunamo pelno dar daugiau skirti lietuviškajai veiklai, remti silpniau besilaukančius vienetus, vargingiau gyvenančius ir mokslo siekiančius jaunuolius, paskiriamant jiems stipendijas. Skelbti įvairius konkursus, skatinančius kultūrinę veiklą. Atsiradus pakankamai atsargos kapitalui, bandyti mąžinti bingo žaidimus, tuomi šių Namų patalpas įjungiant daugiau savon lietuviškon veiklon bei poreikiams. Geras investavimas, kaimyninis namas ar žemės ruoželis, taipgi naudingas (jei santauptų atsiras) čia pat prie dabartinių Namų, kad ir už aukštoką kainą...

Kalbant apie šių Toronto Namų plėtimąsi, dažniausiai visai net nepagalvojama, kad šioje kolonijoje turime ir daugiau gana erdvių ir patogių lietuviškų salių bei kitokių patalpų, kurių toli gražu jau nebeužpildome.

Ko-ne-ko, bet šito tikrai visi tie "erdvesnių ir dar geriau

ir tuo prisidėti prie jos veiklos sustiprinimo, kuris šiuo metu ypatingai reikalingas. Tuo pačiu apgailėstaujame, kad prie šio visų bendro siekio negalėjome aktyviai prisidėti.

Nuo šio pareiškimo dienos save nebelaikome kandidatais į LB Toronto Apylinkės Tarybą.

Pasirašo: Asevičius Kęstutis, Jeronimas Cicėnas, Pranas Berneckas, Juozas Usvaltas, Dalia Sonda, Rimvydas Sonda, Benotienė Teklė, Henrikas Adomonis, Merkelis Stasys, Jonas Varanavičius, A. Dargytė- Byszkevicz.

ATIDARYTI ONTARIO "WELCOME HOUSE" Ontario provincinė valdžia, norėdama pagelbėti

naujiems ateiviams, yra pastatius didelius, erdvius namus 454 University Ave. Jų oficialus atidarymas įvyko spalio mėn. 22 d., 1980 Atidarė Ontario Ministeris P-kas W. Davis, savo kalboje paminėdamas, kad Ontario provincijoje dabar esą kas 3-ias kanadietis ne iš anglofonų ar frankofonų grupių. Visi kanadiečiai esą lygūs piliečiai, tačiau daugiausia problemų įsikūrimo turi ateiviai. Todėl Ontario Welcome House bus valdžios įstaiga, kuri rūpinsis naujų kanadiečių reikalais, jų įsikūrimu. Valdžia organizuos kalbų kursus, specialybės mokyklas, padės surasti darbus, pasirūpins socialiniu draudimu ir kt. ateivių reikalais.

Taupyk ir skolinkis

Pirminiame ir didžiausiam PIRMTONTU LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVE

PARAMA

Table with 2 columns: MOKA and IMA. Rows include interest rates for 6 months, 1 year, 3 months, and mortgage rates.

AKTYVAI virš 27 milijonų dolerių

Asmenines paskolas duodame iki \$50,000 ir mortgičius iki 75% įkainoto turto. Visų narių gvybė apdrausta santauptų dydyje, bet nedaugiau \$2,000. Asmeninės paskolos mirties atveju apdraustos iki \$10,000.

KASOS VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais - nuo 10 val. ryto iki 3 val. po pietų; ketvirtadieniais ir penktadieniais - nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro; šeštadieniais - nuo 9 val. ryto iki 1 val. po pietų (liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta) BŪSTINĖ: Lietuvių Namai - 1573 Bloor Street West, Telefonai: 532-8723 Toronto, Ontario ir 532-1149 M6P 1A6

Prisikėlimo Parapijos Kredito Kooperatyvas

999 College St., Toronto, Ont. Telefonai: 532-3400 M6H 1A8 532-3414

AKTYVAI - virš 19 milijonų

Table with 2 columns: KASOS VALANDOS and MOKA UZ. Rows include interest rates for various terms and deposit rates.

Duodame asm. paskolas iki \$50,000 ir mortgičius iki \$100,000 (75% įkainoto turto vertės). Draudžiame narių gvybės pagal santauptų dydį iki \$2,000 ir asm. paskolas iki \$10,000. Pardavame pinigines perlaidas (money orders) ir kelionės čekius (traveler's checks). Neimame mokesčio už išrašytus čekius bei apmokamas įvairias sąskaitas. MŪSŲ TIKSLAS - NE PELNAS, BET SAŽININGAS PATARNAVIMAS

LIETUVIŲ NAMAI

IŠKILIOS VESTUVĖS

Prieš metus laiko LN susirinkime praneštas susižadavimas LN valdybos pirmininko Algio SENKAUS su Vida BARAKAUSKAITE buvo ištesėtas ir apvainikuotas iškiliomis vestuvėmis lapkričio 1 d. Santuokos apeigos įvyko Prisikėlimo parapijos šventovėje, kur jaunuosius šv. Mišių metu palaimino kun. Augustinas SIMANAVIČIUS, OFM, pakvietęs susirinkusių skaitlingą būrį giminių, draugų, bendradarbių ir pažįstamų būti liudininkais šios naujos lietuviškos šeimos.

Puotos metu skaitlingas jaunimas pašoko tautinių šokių, ratelių ir nuotaikingai dainavo liaudies vestuvines dainas. Grojant orkestrui lietuviškas melodijas, ir vyresnieji įsijungė į šokių ritmą su linksma ir gera nuotaika ir geriausiai linkėjimais jauniems, pradėjusiems žengti naujos lietuviškos šeimos keliu.

TORONTO SENJORŲ KLUBAS VEIKIA

Toronto Senjorų Klubu valdyba kiekvienais metais ruošia mirusių minėjimus,

LIETUVIŲ NAMAI

kuris įvyko šiais metais lapkričio mėn. 4 d. Gedulinė gas giedotines šv. Mišias atlaikė kun. MIKALAUSKAS OFM, Prisikėlimo parapijos šventovėje, kuriose dalyvavo per 100 vyresnio amžiaus žmonių.

Antroji minėjimo dalis vyko LN Karaliaus Mindaugo menėje, kurioje susirinko apie 200 senjorų ir svečių. Minėjimą pradėjo Klubo Valdybos pirminink. J. KARPIS įžanginiu žodžiu primindamas visiems, kad negalima pamiršti tų, kurie jau pasitraukė į amžiną kelionę, kurie atidavė viską, ką jie turėjo geriausio.

Prie baltai apdengtų stalų senjorai vaišinosi, kalbėjosi ir prisiminė tuos, kurie išsisi Anapilio kapinėse, gimtinės kapuose ir Sibiro taigose. Čia dalyvavo ir keletas garbingų sveitintaučių svečių: Mr. Eggleton - kandidatas į Toronto miesto burmistrus, T. Ruprecht, Mr. Grys ir Mrs. Zembakandidatai į miesto tarybą ir federalinės valdžios atstovė Mrs. Alexander, kuri daug padėjo ir padeda ruošiant senjorų statybos projektą.

PAREIŠKIMAS

Mes, žemiau pasirašę, pareiškiame, kad ir šį kartą besikartojantis nesilaikymas taisyklių, nuostatų bei tvarkos rinkimuose į LB Toronto Apylinkės Tarybą priver-

tė mus iš kandidatų sąrašo išsibraukti. Išsibraukdami iš kandidatų sąrašo, atsiprašome tų, kurie turėdami gerus norus mus paskatino ar paragino kandidatuoti į LB Toronto Apylinkės Tarybą

JEIGU GERI IR GALI GERTI - TAVO REIKALAS, JEIGU NORI NUSTOTI - MŪSŲ.

ATEIK Į LIETUVIŲ AA (ALKOHOLIC ANONYMOUS) GRUPĖS SUSIRINKIMĄ. SUSIRENKAME KIEKVIENA TREČIADIENĮ 119 MIMICO AVENUE (Royal York Rd. ir Mimico Avenue kampas TORONTE) 7.30 v. v. SKAMBINKIT : 487-5591

DRAUDA

BALIO MASKELIŪNO INSURANCE AGENCY LTD.

Tel. 251-4864, 251-4025, 251-4824 • Namų: 277-0814 2405 Lakeshore Boulevard West, Suite 403 Toronto, Ontario M8V 1C6

VISŲ ROŠIŲ DRAUDA • 24 METŲ PATIRTIS • ĮVAIRIŲ DRAUDOS BENDROVIŲ ATSTOVYBĖ •

Dresher-Barauskas INSURANCE AGENCY LTD.

Visų rūšių drauda • VALTERIS DREŠERIS 233-3334 - 231-2661 - 231-6226 3830 B Bloor Street West • Islington, Ontario M9B 1K8

APDRAUDA INSURANCE

533-1121 Walter Dauginis 822-8480 Insurance Agency Ltd. 1613 Bloor Street West • Toronto • Ontario

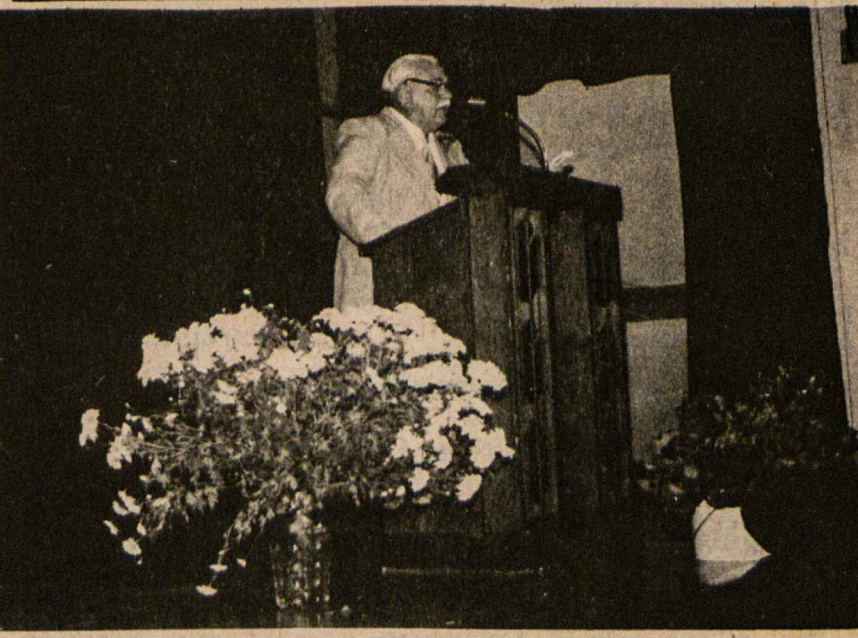
V. Bačėnas All Seasons Travel, B.D.

1551 Bloor St. W. TORONTO, ONTARIO. M6P 1A5 Visais kelionių reikalais betkur pasaulyje skambinti: tel. 533-3531

NAUJAS LIETUVIŲ KELIONIŲ BIURAS Simon's Travel Service kviečia keliauti kartu!

Šv. KALĖDOS ir NAUJI METAI SU GIMINĖMIS

Vilnius-Ryga 1980 m. gruodžio 22 d. iki 1981 sausio 5 d. Kelionių ir viešnagės metu teikiama visapusiška pagalba, taip pat mūsų biuras sutvarko dokumentus, reikalingus iškvietimams vizitui. Tel. 537-3060 arba 532-8772 2385 Dundas St. W., Toronto, Ont., Canada M6P 1X2 (Kelionių biuro registracijos numeris - 1835961)



"NL" Spaudos Rėmėjų Būrelio p-kas A. KUOLAS kalba Toronte Spaudos Vakaro-Koncerto metu.



Stebi šokančius: "NL" Spaudos Vakare Toronte, iš kairės: R. Bagdonienė, sol. Gina Čapkauskienė ir G. Breichmanienė ir L. Girinis. Abi nuotr.: L. Girinio

Šios įstaigos personalas ja įstaiga turėtų susidomėti moka apie 20 kalbų/Europos ir lietuvių organizacijos bei Azijos, Afrikos tautų. pavieniai asmenys. J. Ka. Be premjero W. Davis, o Dail. Valentinos Balsienės kalbas pasakė provincijos ministeriai: L. Grossman, D. Keramikos Parodą aplankė Weisman, R. C. Baetz ir kt. daug svečių. Paroda įvyko 2 Dalyvavo svečių, spaudos lapkričio. Ją surengė Anapitstovų/1 lietuvis/. Šia nau - lio M.terų Būrelis. NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

hamilton

Vienintelis lietuvių bankelis Kanadoje

- įsikūręs nuosavuose namuose -



Hamiltono Lietuvių Kredito Kooperatyvas "TALKA" 830 Main Street East L8M 1L6 telefonas 544-7125

sukaukęs virš 15 mil. dol. kapitalą

kviečia

visus lietuvius pasinaudoti teikiama paslauga.

MOKAME UŽ:

depozitus (P.C.A.) 6%
santautos 10 1/2%
term. depozitus 1 m. 11 1/4%
term. depozitus 3 m. 11 1/2%
reg. pensijų fondo 10%

IMAME UŽ:

nekiln. turto pask. 13 1/2-14%
esmenines paskolas 15%

Nemokama gyvybės ir asm. paskolų drauda.
Nemokamas pilnas čekių pataravimas.

Darbo valandos: pirmadieniais - ketvirtadieniais nuo 10 iki 5 val.,
penktadieniais - nuo 10 iki 7 val., šeštadieniais nuo 9 iki 12 val.
Liepos - rugpjūčio mėn. ir prieš ilgus savaitgalius šeštadieniais uždaryta.

Siuntiniai į Lietuvą - 1980

Siuntinys nr. 1, 1980

Labai gera angliška vilnė medžiaga, gali būti vyriškam arba moteriškam kostiumui; medžiaga vakarinei suknelei arba lygi vilnė medžiaga suknelei; vyriškas arba moteriškas megštinis; kompletas moteriškam apatinių arba vyriški gerėsi marškiniai; Wrangler arba Levi jeans, mėlynos arba raudonos spalvos; crimplene medžiaga moteriškam kostiumeliui arba dviem suknelėm; vyriški arba moteriški odiniai geri pusbačiai

Šio siuntinio kaina su muitu ir persiuntimu... \$ 350.-
Taip pat dar galima į siuntinį dėti 9 svarus prekių: medžiagos galima dėti 4 m. ir dirbtinio minko kailiniam palčiui - 2.75 m.

Zemiam siūlome keletą naudingesnių dalykų:
Aviakailiai, ilgi vyriški arba moteriški, tikros odos viruso, dirbtinio kailio pamušalas, sveria 5 sv. \$ 305.-
Dirbtinio minko kailis moteriškam naltui, sveria 6 sv. 120.-
Jeans, "Wrangler" arba "Levi" siuntinyje gali būti dvi, sveria 2 sv. Kaina už vienas 56.-
Jeans "Wrangler" rumbuoto velveto (siuntinyje gali būti dvi), sveria 1 1/2 sv. Kaina už vienas 56.-
Vyriškas arba moteriškas megštinis, sveria 1 sv. 50.-
Moteriškos arba vyriškos raištinės kojines 4.-
Vilnones arba šilkinės skarėles 16.-
Teleskopinis lietsargis, sveria 1/2 sv. 15.-
Gerėsi marškiniai 25.-
Vyriški arba moteriški pusbačiai, sveria 1 1/2 sv. 60.-
Fuiki medžiaga suknelei, sveria 1 sv. 39.-
Angliška vilnė medžiaga eilutėms, sveria 3 sv. 78.-
..... 89.-
..... 128.-

Kalkuliatoriai TI-33 Texas 78.-
Stetoskopai, sveria 1/2 sv. 75.-
Šie maisto produktai galima siųsti su rūbais: 1/2 sv. arbatos - 5.50; 1/2 sv. nescafos - 8.-; 1 sv. sokol. saldaičių - 9.-; 1 sv. kavos - 9.-

Sudarome testamentus, administruojame nuosavybes, persiunčiame palikimus į Lietuvą prekėmis arba pinigais, tarpininkaujame išrūpinant pensijas.

BALTIC STORES & CO.

(Z. Juras)

11 London Lane, Bromley, Kent, BR1 4HB, England
Telefonas 01-460-2592

montreal

SKAUTORAMA

Š. m. lapkričio 14 d. Montrealio skautai suruošė originalią SKAUTORAMĄ. Įėjus į A. V. parapijos salę nustebome, nes kartu dirbo tėvai ir jų vaikai skautukai dvejomis grupėmis toje pačioje salėje, tuo pačiu laiku.

Grafiškais paaiškinimais tėvus informavo apie skautų reikalus tuntininkas Gintaras NAGYS.

Tėvų buvo susirinkęs nemažas būrys. Jų tarpe matėsi ir visiškai jaunų tėvų, kas patvirtina, kad skautybės metodai neseniai. Kitame salės gale pokalbius vedė vyresnieji Broliai ir

Sesės jauniems skautukams.

Malonu buvo stebėti programą atliktą scenoje ir pačioje salėje. Buvo sudainuotos smagios dainelės, kurias nuoširdžiai dainavo visa publika. Jaunosios skautukės užpildžiusios visą eilę suolių, buvo ypač sąžiningai išmokiusios dainų žodžius.

Scenoje matėm originalų dialogą su paukščiu ir išgirdome naują skautišką dainą, palydėtą skautų orkestro. Muziką sukūrė Danielius MALIŠKA, žodžius - Rimas PIEČAITIS.

Išraiškingsi padainuota skaučių grupelės daina apie "raganėlę", - taip pat buvo dar negirdėta. Visų pasirodžiusių gabumai tikrai neeiliniai. Smagioje nuotakoje ir su smagiais komentarais

buvo palydėta skaidrių rodymas iš stovyklos gyvenimo. Visa tai stebint nejučiomis ir ne pirmą kartą pagalvoji, kaip gaila tų vaikų, kurie neįsijungia į skautišką gretas Sveikiname - tai buvo tikrai malonus siurprizas. Po programos pasivašintai kava.

BENDRI ĮSPŪDŽIAI IŠ KLB KARAŠTČ TARYBOS SUVAŽIAVIMO

Iš KLB Krašto Tarybos suvažiavimo, įvykusio lapkričio 1-2 d. d. Montrealyje, yra labai geri. Visais atžvilgiais pasirodė gera organiacija. Montrealiečiai pasižymėjo dideliu širdingumu, puikiu priėmimu bei išlydėjimu visų atstovų, retai geramene programa Vakarometu.

Sesijos tęsėsi dvi dienas. Buvo aptarta visa eilė svarbių reikalų, išrinkta nauja Krašto Valdyba, kuri, rašant šias eilutes dar nebuvo pasiskirsčiusi pareigomis.

Diskusijos įvairiais klausimais pasireiškė gyvumu, nebuvo vengiami ir griežtesnių pasisakymų už išeivijos lietuvių būtiną vieningumą, už išlaikymą VLIKo autoritetu, už atmetimą kenksmingo pavergtą Lietuvai bendravimo su tėvynę pavergusiu okupantu bei jo pakalikais.

Šiuo atžvilgiu kažin ar begalėjo būti svarbesnio ir naudingesnio Kanados Krašto lietuvių atstovų suvažiavimo. Didesnio šiais reikalais vieningumo neatsirado greičiausia todėl, kad neretas atstovas nėra dar išgilynęs išeivijos lietuvių politinį gyvenimą.

Bet tam juk ir suvažiavimai, kad dalykai išaiškėtų, kad nuomonės būtų išgirstos.

Kor. /Dalyvis iš St. Catharines/

MONTREALIO LATVIŲ VYRŲ CHORAS "JUNDA"

Daina, tautos gyvastingumo ir kultūros išraiška, atėjusi iš gilių praeities yra vienas kelrodžių tautos ateičiai.

Mūsų brolių tauta latviai, kaip ir lietuviai, per savo dainas moka pažvelgti į savo tautos praeitį, ją geriau pažinti ir ją mylėti, ją ginti ir už ją aukotis.

Kaip lietuviai, taip ir latviai, tik dainose gali išreikšti savo tautos giliausius jausmus, guostis ir džiaugtis. Pirmą kartą Montrealio lietuvių visuomenei š. m. lapkričio mėn. 29 d. AV salėn yra pakviestas dainos koncertui Montrealio Latvių Vyrų Choras JUNDA, šiais metais švenčiantis savo 25-į metų sukaktį.

1955 m. spalio mėn. 7 d., dainos mylėtojai Leo Landovskis, Žanis Lucis ir Janis Tilga buvo iniciatoriai, kurie sudarė pagrindą dabartiniam Latvių Vyrų Choru. Pradžią, kaip ir kiek

vienam meniniam vienetei, nebuvo lengva.

1956 m. birželio 9 d. Montrealyje St. Kevin mokyklos salėje įvyko jų pirmasis pasirodymas - koncertas latvių visuomenei, sekantis Ottawoje. Per 25 metus jie yra suruošę 45 koncertus Kanadoje ir JAV-se savo tautiečiams ir tų kraštų visuomenei.

JUNDA repertuare turi apie 200 dainų. Jų ilgametis ir nenuilstamas dirigentas yra Daumants Vitols, kurį pažįsta lietuviai iš Birželių minėjimų. Ilgamečiai dirigento pavaduotojai yra buvę Gunars Aleksis, Janis Stepraus, Janis Beloglazovs.

Chorui daug kartų talkininkavo iškiliai latvių solistai L. ir R. Karlsons, Z. Tilga, L. Landovskis, S. Jauranis, A. Kipens, J. Zilkalns ir J. Palieps.

Šiuo metu JUNDA chore yra apie 40 dainininkų. Daugumą sudaro gyvenantieji Montrealyje, dalis yra Ottawoje.

Šį koncertą ruošia L. K. Mindaugo Šaulių Kuopa, kviesdama visus Montrealio lietuvius, ypač dainos mylėtojus ir jaunimą pasiklausti brolių tautos - latvių - dainos meno ir paremti reagentų pastangas. J. Šiaučiulis (žiūr. skelbimą 8 psl.)

MONTREALIO LITUANISTI NEI MOKYKLAI AUKOJČ

1980 -ais METAIS:

\$ 250, - KLB-ES Montrealio A-kė;

\$ 100, - Montrealio K. L. K. Motorų D-ja;

Po \$ 50, - Montrealio L. K. Mindaugo Šaulių Kuopa, Juozas Pukteris;

\$ 30, - J. Aniolauskas;

Po \$ 25, - O. Varoninkaitis, Br. Mozūras, J. Vaitkutis, A. Jonelytė, L. Jonelytė, M. Baltrukonis, M. Jonynas, P. Miller, B. Meilutis, B. Staškevičius, Iona Maziliauskas, Jonas Lukoševičius, V. Kerbelis;

Po \$ 20, - P. Simonėlis, Mariana Tamkevičius, J. Dabkus, R. Pocauskas, R. V. Bulotai, Adelė Vapsna, S. Mikalajūnaitė, Stasė Celtorius, Aleksandra Banjus, J. Celtorius, V. Valka, P. Vaiciuskas, Lilija Adamonis;

Po \$ 15, - L. Markauskas, J. Yurėnas, J. Laimikis, A & M Saltanis, Jonas Adamonis, J. Blauzdžiūnas;

Po \$ 10, - A. Stankevičius//Alain Stankė/, Juozas Lukoševičius, C. A. Januškevičius, D. Jurkus, V. Balčiūnaitė, A. Čerkesaitė, G. Gedvilienė, E. Urbonaitė, J. Tanner, L. Juozaitis, P. Kandizauskas, Juozas Verbyla, P. Barteška, J. Aneliūnienė, E. Lukošienė, D. Baltuonis, V. A. Ptašinskas, J. Zulauskas, J. Stankaitis, L. Urbanas, S. Daukša, P. Jakonis, M. & R. Jurkus;

Po \$ 5, - A. Keršys, A. Keblys, Pranas Girdžius, J.

Montrealio Lietuvių Studentų Sąjunga mielai kviečia visus studentus (18 years --) dalyvauti 18-je ŽIEMOS SLIDINĖJIMO STOVYKLOJE "L' AUBERGE de la PERDRIERE" viešbutyje St. Donat de Montcalm, Quebec, tarp Gruodžio 28 d. 1980 ir Sausio 2 d., 1981. Stovyklos kaina: \$ 120. - (Canadian funds) įskaitant - visus pusryčius - visas vakarienes - visas nakvynes - "discotheque" kas vakarą - vyno /sūrio susipažinimo vakaras ĮMOKĖJIMAS ir REGISTRACIJA reikalinga: vardas, adresas, telefonas kiekvieno dalyvio ir \$ 60. - (can. funds) - prašom nesiųsti įmokėjimus prieš lapkričio 24 d. (postmarked no earlier than) - yra tik 160 vietų. Įmokėjimai, kurie bus išsiųsti per anksti ar per vėlai, bus gražinami. - jeigu negalėsite atvykti, įmokėjimai yra gražinami tik iki Gruodžio 12 d. - dėl informacijų ir įmokėjimų kreiptis į: TOMAS MURASKAS 6834 rue Pierre Gadois Montreal, Quebec, H1M 2X9 Tel: (514) 259-8725



GRYBAUTOJŲ LAIMIKIS - buvę montrealiečiai, prieš metus išsikėlė Torontan - iš kairės - Onutė Adomontėnė, buvę hotelio savininkai Juozas ir Vera Joci, dabar gyvenantys Delhi, Ont. Per porą valandų prisigrybavo beveik pilną mašiną. Pataria ir iš Montrealio atvykti į Delhi pagrybauti.



NE VISI ŽVEJAI MELUCJA... Silverijus Geležūnas, montrealietis, su savo laimikiu.

Jukonienė, P. Gerhards, M. Kringelis, Dana Jaugelis; Visiems širdingai dėkoja Montrealio Lituanistinė Mokykla ir Tėvų Komitetas

ŠEŠIS KARTUS skelbė nemokamai per Lietuvių Radio Valandėlę Mokyklos šokių - parengimą, kaip auką L. Stankevičius, Programos vedėjas. ● DAINOS ir DAILIOJČ ŽODŽIO KONCERTAS, dalyv. Elenai BLANDYTEI - lapkričio 22 d., 7 v. v. AV salėje.

125¢ kelnes pristatant ir atsiimant ir atsiimant M. PHILIPPE IZZI President SKAMBINKIT - 365-7146 NETTOYEURS CLEANERS 7661-A-CENTRALE Se AVENUE, LaSalle 365-7146 495-90e AVENUE, com/BAYNE, LaSalle 365-1143 2955 ALLARD, Ville Emard 766-2667

GUY RICHARD ROOFER - COUVREUR 7725 George LaSalle 364-1470 Geriausios patarėjas ir darbe atliktas (jūs galite būti stengęsi Guy Richard, kuris jau seniai lietuviams patarė. Darbe atliktas sąžiningai ir prielaimomis kainomis. Šaukite kai namo stogas blogas ar kai atstote naujus -

PAMINKLŲ GAMYBA - MONUMENTS MANUFACTURER TODORO & BIGRAS LTD. 6752 Sherbrooke Street East Montreal, P.Q. H1N 1C9 • Tel. 255-4076

LAIDOJIMO ĮSTAIGA FUNERAL HOME J. F. Wilson & Sons Inc. 123 Maple Blvd. 5784 Verdun Av Chat eauguay Ver dun, Que. Tel: 691-4763 Tel: 767-9956 MODERNIOS KOPLYČIOS

NL REIKALAI

"NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS" SKAITYTOJAI - RĖMĖJAI, APMOKĖDAMI PRENUMERATĄ, PARĖMĖ IR AUKOMIS:

\$ 100, - D.L.K. Algirdo Šaulių Kuopa Hamiltone; \$ 50, - V. Oželis, Malar-tie, Que. \$ 40, - Vl. Pūtvio Šaulių Kuopa Toronte; \$ 26, - J. Šarapnickas, St. Catharines; \$ 20, - V. Zavadskienė, Winnipeg, Man. \$ 15, - A. Bubelis, Toron-to, Ont.

MIRUSIEJI:

• RUDINSKIENĖ Konstan-cija, 72 metų, mirė. Liko nuliūdęs vyras Valerijonas, sūnus advokatas Viktoras, duktė dr. Leona. Palaidota Mount-Royal Kapinėse.
• SKRIPKIENĖ Pranė, 70 m. palikdama nuliūdusį vyrą Jurgį, sūnų Viktorą, dukterį Genovaitę. Palaidota per Šv. Kazimiero parapiją.
Nuoširdi užuojauta šeimų nariams ir artimiesiems.

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

KANADOS LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS. VISŲ PAŽIŪRŲ ŽMONĖS JŲ SKAITO. PASIŪLYK JŲ SAVO DRAUGUI AR PAŽLSTAMUI, ATSIŪSK PAVARDES IR ADRESĄ. LAIKRAŠTĮ SIŪSIME SUSIPAŽINIMUI IKI ŠIŲ METŲ PABAIGOS

LAIKRAŠTIS, KNYGA - GERIAUSIA DOVANA - NEIŠEINA IŠ MADOS, NEREIKIA SUKTI IR GALVOS: TINKA KIEKVIENA PROGA - KAI LINKSMA, LIŪDNA IR KAI VISKO JAU GANA!

AR KAI BI SU SAVO VAIKU TIK LIETUVIŠKAI ???

DR. J. MALIŠKA
DANTŲ GYDYTOJAS
1440 St. Catharine W.
Suite 600, Montreal, P. Q.
Tel: 866-8235
Namų: 488-8528

DR. A.O. JAUGELIENĖ
DANTŲ GYDYTOJA
1410 Guy St.
Suite 11-12 Montreal P.Q.
Tel: 932-6662
Namų: 737-9681

Dr. A.S. Popieraitis
B.A., M.D., C.M., M.Sc., L.M.C.C., E.R.C.S.(c)
Medical Arts Building,
1538 Sherbrook St. West,
Suite 215, Montreal Que. Tel. 931-4024

PHARMACIENS	PHARMACISTS
M. CUSSON - R. GENDRON PHARMACIENS Ouvert 9 a.m. à 10 p.m. Open. Samedi: 9 a.m. à 9:30 p.m. Dimanche: 10 a.m. à 9:30 p.m. Livraison gratuite - Free delivery Skubus ir nekainuojantis pristatymas 7626, rue Central St., Ville LaSalle	366-9742 365-0505

ADVOKATAS
VICTOR E. RUDINSKAS
B. Eng., M. Eng., LL.B., B.C.L.
4701 Bannantyne,
Verdun, Québec
H4G 1E6 (kampas 2-nd Ave.)
Tél. Bureau: 769-8824
Résidence: 366-6245

NOTARĖ
Rūta Pocauskas B.C.L.
Notaire - Notary Title Attorney
5947 Park Ave. Montreal, P. Q. H2V 4H4
Tel: 279-1161 Res. 453-9142

ADVOKATAS
ROMAN J. IŠGANAITIS, B.A., B.C.L.
4 NOTRE-DAME E. SUITE 504
MONTREAL, QUEBEC H2Y 1B7 TEL.: 878-9534

NOTARAS
J. BERNOTAS, B.A., B.C.L.
3, Place Ville Marie, Suite 627
Montreal, P. Q. H3B 2E3
Tel: (514) 871-1430

ADVOKATAS
J.P. MILLER, B.A., B.C.L.
168 Notre Dame St., E., Suite 205
Montreal, P. Q. H2Y 3P6
Tel: 866-2063, 866-2064

LATVIŲ VYRU CHORO
"JUNDA"
KONCERTAS
1980 m. Lapkričio 29 d. 7 val. v.
A. V. PARAPIJOS SALĖJE

- ŠILTA VAKARIENE • DISCO MUZIKA
- ĮVAIRIŲ GĖRIMŲ BUFETAS • LOTERIJA

ĮĖJIMAS: \$6. - Visus mloniai kviečiame atvykti
L. K. MINDAUGO Š. KUOPA

• BENIENĖ Janina dėsto lotynų kalbą privačioje gimnazijoje Centennial Academy Westmount'e.
• BRAKNIENĖ Anelė stailgiai susirgo, paguldyta Royal Victoria Ligoninė.

IDGMI POPIETĖ
"RŪTOS" KLUBE
Š. m. lapkričio mėn. 12 d., trečiadienio popietės metu, "RŪTOS" Klubo salė užte užė - taip buvo ji pripildyta Klubo nariais. Netruko ir svečių, kurie atvyko pasi-

MONTREALIO KREDITO UNIJA "LITAS" PARDUODA CANADA SAVINGS BONDS IŠ 10.5%
UŽ TERMINUOTUS INDĖLIUS MOKA 11.75%
TAUPOK IR SKOLINKIS "LITE".

RENKU
Senas lietuviškas knygas, laikraščius, plokšteles ir kitą lietuvišką medžiagą.
P. ADAMONIS
722-3545

Bernec
fleuriste (63) Ltée



GĖLININKAS
MALONIAI, GREITAI IR PATYRUSIAI PATARNAUJA ĮVAIRIŲ PROGOMIS LIETUVIAMS GERAI ŽINOMAS SPECIALISTAS.
285 - 2e AVENUE, LASALLE QUE. H8P 2G7
365-0511

Maurice Kaplan
Kailių siuvėjas -



- Didelis pasirinkimas gatavų paltų
- Vasaros laikui saugojimas (Storage)
- Taisau ir remeliuoju
- Siuvu ir parduodu

1448 RUE ST-ALEXANDRE SUITE 500A MONTREAL, QUEBEC H3A 2G6 TEL. 288-9646

366-7818 PARDAVIMAS:
Chrysler • Monaco • Charger • Dodge • Dart
Sport • Swinger • Special • Sedan • Trucks
7835 Boul. Lasalle, LaSalle, P. Q.



LAURENT DAIGNEAULT
Président

Mechanizuotas ratų ir kitų dalių reguliavimas. Išorės (Body) taisymas ir dažymas naujame garaže ir moderniais priemonėmis. Kreipkitės - De LaVerendrye, prie Lapierre vandens kanalo. Tel. 345-3364.

montreal west automobile
PONTIAC • BUICK • ASTRE

- NERIBOTAS PASIRINKIMAS VARTOTŲ IR NAUJU AUTOMOBILIŲ
- NEITIKĖTINAI GEROS SĄLYGOS AUTOMOBILIUI ĮSIGYTI
- MŪSU FIRMA NUOŠIRDŽIAI IR SU IŠIMTIMI JUMS, PASITARNAUS!
- UŽEIKITE! ĮSITIKINKITE! PASINAUDOKITE!

LEONAS GURECKAS
SALES MANAGER

MIC PASIKALBĖKITE SU
Menageriu LEO GUREKAS **GM**

mw montreal west automobile
11 WESTMINSTER SOUTH
(At the end of Sherbrooke Street West). 489-5391

ŠAUKIAMAS
Šv. KAZIMIERO PARAPIJOS VISUOTINAS
SUSIRINKIMAS
GRUODŽIO 7 d. PO 11 VAL. PAMALDU,
1. Rinkimas 2 komiteto narių,
2. Pietūs
3. Rodomos skaidrės iš kelionės po Kiniją
PRAŠOME VISUS PARAPIJIEČIUS SKAITLINGAI DALYVAUTI
Kun. dr. F. JUCEVIČIUS

klausti geologės, dr. Jadvy- Bazaras savo kokybe pra-
gos RIMŠAITĖS iš Ottawos, deda garsėti ir kitataučių
pokalbio apie keliones po In- tarpe.
diją. Pokalbis-paskaita bu -
vo pailiuota ir dideliu MONTREALIO ŠALPOS
žemėlapiu, ir labai geromis SKYRIUS
skaidrėmis. Žodis malonus, Ypatingai Šalpos Skyrius
kondensuotas ir vaizdingas rūpinasi mūsų tautiečiais
prelegentės lūpose lengvai Suvalkų Trikampyje. Nu-
pasiekė kiekvieną klausytoją. suvokiama rūbų siuntinių ir
Viešnia pademonstravo ir batų. Ypač pageidaujama da-
paikių žalią sari - tradicinį bar vyriškų ar jaunuoliams
Indijos moterų rūbą.
Po to visi atvykę buvo ge- • Lapkričio 23 d., po II v.
rai pavašinti tikra to žodžio pamaldų AV parapijos salė-
prasmė, atsidėkojant už ge- je bus Lietuvos Kariuome -
rai pavykusį bazarą. nės šventės paminėjimas.

TANZERS INDUSTRIES INC.
IEŠKO
1 - mos KLASĖS DAILIDĖS ("cabinet maker"),
GALINČIO SUSIKALBĖTI ANGLIŠKAI IR PRANCŪZIŠKAI
INFORMACIJA: HANS TANZER
Tel: (514)-455-5681

VEDYBINIS SKELBIMAS
Gyvenu Kanadoje, esu vidutinio amžiaus, be šeimos, materialiai apsirūpinęs, blaivus. Vedybų tikslu noriu susipažinti su rimta, dora, sąžininga vidutinio amžiaus moterimi Kanadoje arba JAV-se. Pageidaujama trumpa autobiografija ir nuotrauka, kuria pasižadau gražinti. Paslaptis garantuota. Rašyti NL adresu, pažymint "Jokubui".

GREITAS IR TIKSLUS PATARNAVIMAS!
Tel. Bus.: 722-3545
Res.: 256-5355
PETRAS ADAMONIS
C. I. B.
GAISRAS • AUTOMOBILIAI • ATSAKOMYBĖ • GYVYBĖ
ADAMONIS INSURANCE AGENCY INC.
3907 A ROSEMONT BLVD. MONTREAL, P. Q.

MONTREAL ENTERPRISES Reg'd.
DRAUDIMO AGENTŪRA
6695 - 35th Avenue, Montreal HT-3A6
TEL. 727-3120 Namų 376-3781
Albertas NORKELIONAS, B.A. C.S.C., I.B.
Komerčinio, privataus turto, automobilių atsakomybės, gyvybės draudimas
Agentūra veikia nuo 1945 m.

LITAS MONTREALIO LIETUVIŲ KREDITO UNIJA
1465 DE SEVE STREET, MONTREAL, QUE. H4E 2A8. Telefonas: 766-5827

MOKA UŽ:	DUODA PASKOLAS:
Einamasis s-tas 6%	Asmenines nuo 15.5%
Taupomasis s-tas 9.25%	Naklin. turto nuo 14.25%
Pensijų planas 10.5%	Čekių kredito 18%
Term. ind. 1 m. 12.25%	Investicines nuo 15.25%

Duoda nemokamą gyvybės draudimą iki \$2,000 už taup. s-tos sumą. Nemokama gyvybės drauda iki \$10,000 už paskolos sumą.

KASOS VALANDOS:
1465 De Seve St., pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais nuo 9 iki 3 v.; ketvirtadieniais nuo 12 iki 8 v.v., penktadieniais nuo 12 iki 6 v.; šeštadieniais nuo 10.45 iki 12.45 v. Sekmadieniais nedirbama vasarą nuo gegužės 15 iki spalio 15 d. ir per visus ilguosius savaitgalius.
3907-A Rosemount Blvd.: Ketvirtadieniais nuo 6 iki 8 valandos vakaro ir penktadieniais nuo 12 iki 6 valandos vakaro.

D. N. BALTRUKONIS
IMMEUBLES - CLASSIC INC.
445 Jean Talon W. Suite 305 Montreal
Tel. 273-9181 Namų: 737-0844

DANPAR REALTIES CORP.
310 VICTORIA AVE. SUITE 409
MONTREAL, P.Q. CANADA
H3Z 2M9
VINCAS PIEČAITIS
Nekilnojamo Turto Patarnavimas Montrealyje
Investicijos J.A.V. ir kt. Kanados provincijose
Tel: Bus. 482-3460
Res. 366-7041